

casas de **aragón**

REVISTA DE LAS COMUNIDADES
ARAGONESAS DEL EXTERIOR

DICIEMBRE 2009 / número 11

REVISTA DE LA VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE ARAGÓN



Hospederías de Aragón (II)

**Reencuentro con sus raíces de los aragoneses
de Mar del Plata (Argentina)**

Motorland, Walqa, Ordesa y Monte Perdido

El francés Thomas Ospital gana el “1^{er} Concurso Internacional CAI de Jóvenes Intérpretes de Órgano”



Foto de familia de los 13 participantes.

El francés Thomas Ospital, de 19 años, ha ganado el primer *Concurso Internacional CAI de Jóvenes Intérpretes de Órgano*, tras la final que se celebró en la Basílica del Pilar. El segundo y tercer clasificado han sido Yulia Yufereva (Rusia), de 27 años, y Pavao Masic (Croacia), de 29 años.

El jurado, presidido por el célebre organista Klemens Schnorr, catedrático de la Escuela Superior Estatal de Música de Friburgo, ha decidido por unanimidad que la interpretación de Thomas Ospital ha sido merecedora del primer premio dotado con 6.000 euros y medalla de oro; además, grabará sus interpretaciones en un cdé que CAI editará con motivo del concurso. El segundo finalista ha recibido un premio de 3.000 euros y medalla de plata, y el tercero, 1.500 euros y medalla de bronce.

Thomas Ospital, de 19 años, ha terminado el primer curso de licenciatura del Conservatorio Nacional Superior de Música y Danza en París.



Órgano de la Basílica Colegial de Daroca (Zaragoza).

Desde septiembre de 2006, es titular del órgano de la iglesia San Vicente de Ciboure y desde septiembre de 2008, es cotitular del órgano de la Iglesia Notre Dame des Versus d'Aubervilliers. Ha obtenido diversos diplomas en formación musical en el Conservatorio Maurice Ravel de Bayona. Ha ofrecido numerosos conciertos en Francia y España como solista y acompañado a corales y grupos.

El Concurso

El *Concurso Internacional CAI de Jóvenes Intérpretes de Órgano* es el primero de estas características que se convoca en España y se equipara con los prestigiosos certámenes de Kaliningrado (Rusia), Núremberg (Alemania) y Graz (Austria). Su objetivo es promocionar a jóvenes intérpretes de órgano de cualquier lugar del mundo y difundir el importante patrimonio organístico de Aragón.



Entrega del primer premio al joven Thomas Ospital.

Esta primera convocatoria ha reunido a 13 organistas, 7 mujeres y 6 hombres, de entre 19 y 30 años. Todos ellos tienen excelentes expedientes académicos en sus estudios de interpretación de órgano y se han formado con profesores organistas de prestigio internacional.

El concurso ha constado de tres pruebas, en las que el jurado ha ido seleccionando a los mejores intérpretes: las dos primeras se realizaron el lunes y el miércoles en los órganos de la iglesia de San Juan el Real de Calatayud y de la Colegiata de Daroca, que Caja Inmaculada restauró en 2001 y 2005. La final se ha celebrado esta tarde en la Basílica del Pilar.

editorial

La crisis económica ha seguido siendo noticia durante el segundo semestre del año que ahora acaba, afectando, como no podía ser de otro modo, a Aragón –aunque en menor medida que en otros lugares—, y ocasionando muchos problemas para intentar paliar el incremento del desempleo y la falta de confianza de los ciudadanos que conlleva una menor actividad económica. Cuando acaba el año parece que los indicadores económicos permiten augurar que la crisis ha tocado fondo y que en 2010 se va a iniciar el relanzamiento de nuestra economía.

A pesar de ese ambiente y de sus dificultades, siguen en marcha importantes proyectos y actividades ilusionantes. Y esta Revista pretende seguir ofreciendo información sobre todos ellos a los aragoneses que residen en el exterior de nuestra Comunidad. En esa línea, se incluye la segunda parte del informe referido a la red de Hospederías aragonesas, enclavadas en lugares estratégicos para el turismo, tanto por la belleza de los espacios naturales próximos como por la categoría monumental de los edificios en que se sitúan: se hace referencia, en esta segunda entrega, a las Hospederías del Monasterio de Rueda, de Loarre, de Allepuz y del Castillo del Papa Luna en Illueca.

También se dedica espacio a informar de otros temas de actualidad: Motorland, la ciudad del motor de Alcañiz, que ha celebrado ya su primer evento internacional; Walqa, parque tecnológico situado en Huesca, como lugar de innovación y desarrollo; la celebración del noventa aniversario de la declaración como Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, paraje natural de singular e impresionante belleza, cuya gestión está ya a cargo del Gobierno de Aragón.

Tienen también amplia acogida las noticias relativas a lo que son, hacen y representan nuestras Casas y Centros de Aragón: entrevistas a los presidentes de las Casas de Cerdanyola del Vallés, del Henares, de Valls y de Gavá, Viladecans y Castelldefels nos informan de su realidad actual; el Centro Aragonés de Barcelona continúa con la celebración de su centenario, cuyo colofón ha venido a ser la concesión de la Medalla de Oro al Mérito Cívico por el Ayuntamiento de Barcelona; una nutrida representación de la Unión Aragonesa de Mar del Plata ha visitado Aragón para reencontrarse con sus raíces. Otras muchas noticias breves dan cuenta de la incesante actividad de las diversas Casas y Centros y de su integración y presencia en la sociedad en la que viven.

Todo ello es prueba evidente de la labor que vienen desarrollando los aragoneses del exterior en sus lugares de residencia, manteniendo vivos sus lazos de afecto y unión con Aragón.

sumario



Editorial	3
Hospederías (II)	5
Actualidad	18



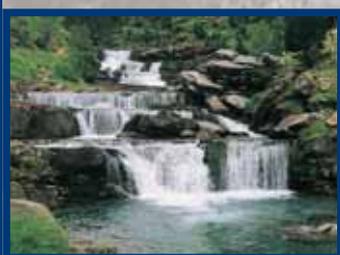
El Centro Aragonés de Barcelona se renueva coincidiendo con la celebración de su centenario...	20
--	----

La Unión Aragonesa de Mar del Plata (Argentina) participa en el programa “Reencuentro con Aragón y viaje a las Raíces 2009”	23
---	----

Motorland, un sueño hecho realidad	28
--	----

“Dos soles” que proyectan luces	30
---------------------------------------	----

Walqa, la investigación y el desarrollo al pie de los Pirineos	32
--	----



Ordesa y Monte Perdido. Noventa años de Parque Nacional	34
---	----

Casas de Gavà, Viladecans y Castelldefels, Cerdanyola del Vallés, Alcalá de Henares y Valls	36
---	----

Viaje de vuelta	48
-----------------------	----

Noticias de las Casas y Centros	50
---------------------------------------	----

Libros aragoneses	62
-------------------------	----

Agenda	64
--------------	----

Edita:

Gobierno de Aragón
Vicepresidencia

Revista dirigida a las Comunidades
Aragonesas del Exterior

Consejo de Redacción:

José Luis Acín Fanlo,
Agustín Azaña Lorenzo,
Cosme García i Mir,
Ramón Salanova Alcalde

Realización:

ARPIrelieve, S. A.

Depósito Legal:

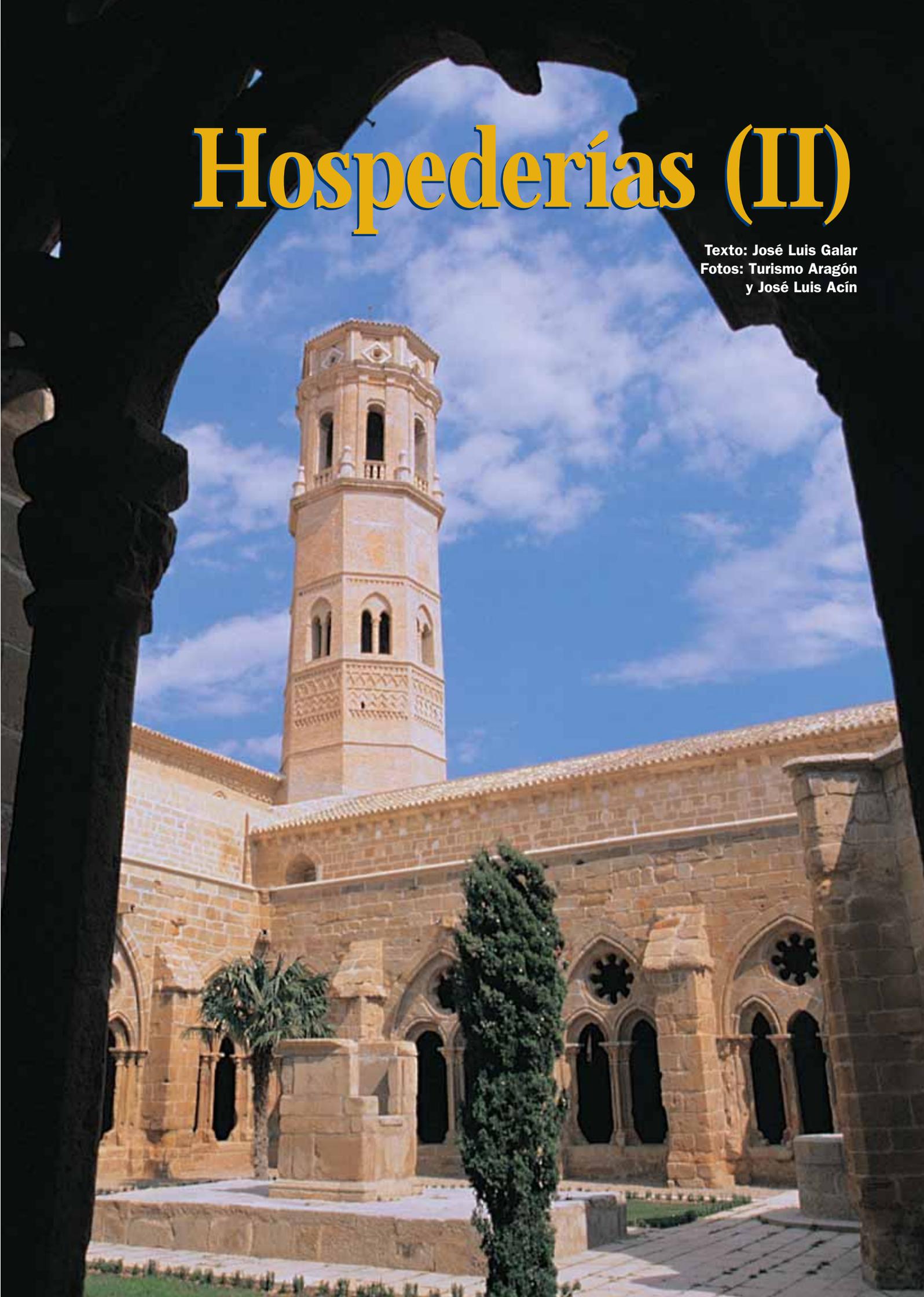
Z-3.218/04

La correspondencia con la Revista debe dirigirse a:

Servicio de Comunidades Aragonesas del Exterior,
Vicepresidencia, Gobierno de Aragón,
Paseo María Agustín, 36, 50004 Zaragoza.

Hospederías (II)

Texto: José Luis Galar
Fotos: Turismo Aragón
y José Luis Acín





Vista de la Hospedería del Monasterio de Rueda.

HOSPEDERÍA DEL MONASTERIO DE RUEDA

La Hospedería del Monasterio de Nuestra Señora de Rueda se halla situada junto al río Ebro a su paso por la Comarca de la Ribera Baja. Está situada tan cerca del río que su corriente majestuosa, amplia y generosa lame sus murallas y mueve la Rueda de molino nacida hace siglos, ida durante pocos años, y vuelta a su lugar para girar y girar mirando al futuro.

La Hospedería, un hotel de cuatro estrellas, se halla instalada en el Palacio Abacial, que forma un ángulo recto acotando una parte de la plaza de San Pedro junto con otros edificios medievales dentro del enorme complejo de treinta y ocho mil metros cuadrados que forma el Monasterio de Rueda.

El hotel Hospedería de Rueda cuenta con treinta y seis habitaciones muy confortables, que guardan la estética monacal reinventada para un viajero o peregrino del siglo XXI. Cinco de las treinta y seis celdas son especialísimas por el valor estético que les imprimieron en su cons-

trucción potenciado ahora por la decoración elegante, sobria, fascinante de la última reforma acometida por el Gobierno de Aragón.

Cuenta también la Hospedería con un exquisito restaurante a la carta y salones para banquetes, convenciones y reuniones, pequeñas o grandes. Las estancias son espectaculares hasta la emoción, como la Biblioteca orientada al sur con sus grandes ventanales que iluminan un azul, casi angélico, proporcionado por el color del es-

tuco veneciano de sus paredes, y desde donde se puede ver girar la rueda en una perspectiva única. O como el Salón Capilla que ofrece además de su secular silencio una capilla barroca cuajada de santos, volutas y policromías. O el Salón de Juegos, habitado por un mueble de alabastro extraído en la comarca, que se torna más bello conforme va caminado el día hacia el crepúsculo...

La gastronomía se ha revelado desde siempre como un motivo



Estanca de Alcañiz.

para el desplazamiento, mucho más en los tiempos que corren, pues el turismo gastronómico es un modelo que coge cada vez más fuerza. La Red de Hospederías en general y la Hospedería de Rueda en particular entiende perfectamente esa tendencia y desde su inauguración en 2003 como establecimiento hotelero practica una cocina de monasterio, seria, fiable autóctona, revisada y actualizada desde su origen medieval para situarla en el gusto moderno de los sibaritas sensatos. Cualquier comida o celebración en el monasterio de Rueda a cargo de sus fogones y fogoneros es un éxito garantizado y así lo certifican los miles de personas que han elegido sus manteles.

El entorno del Monasterio de Rueda con su río, sus isletas pobladas de vegetación y sus estepas ofrece paseos y paisajes interesantes y bellos en su aridez fuerte y espiritual como un carácter



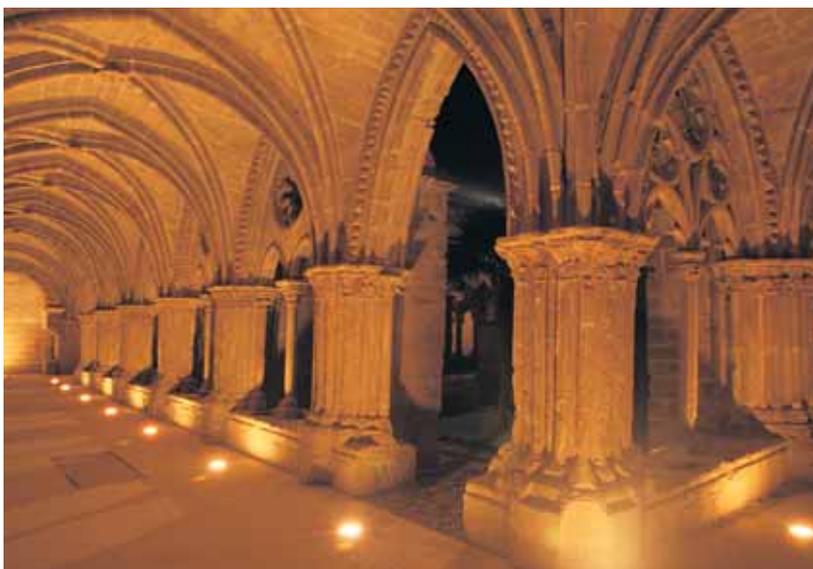
Hospedería del Monasterio de Rueda.

cisterciense. También pueden visitarse el pueblo de Escatrón, ribereño del Ebro y vecino de enfrente del cenobio, con su Iglesia

Parroquial de la Asunción del siglo XVI, la Capilla y el Arco de Santa Águeda y la ermita del siglo XVII consagrada a la misma santa.



En la capital de la Ribera Baja, Quinto, puede visitarse la iglesia dedicada a Nuestra Señora de la Asunción en el siglo XV, declarada Patrimonio de la Humanidad; también los recoletos Portales de San Miguel, San Antonio Abad y San Roque. En Sástago, municipio que alberga al Monasterio de Rueda, el viajero puede disfrutar de la iglesia parroquial del Pilar, levantada en el siglo XVII, de la ermita consagrada a Nuestra Se-



Detalle del claustro del Monasterio de Rueda.



ñora de Montler que ofrece unas vistas sin igual sobre los meandros del sinuoso Ebro y sobre el horizonte con sus interesantes formaciones geológicas; también el viajero recalado en Rueda puede acercarse a la construcción militar del XIX del Fuerte Fusilero, que controla desde lo alto el paso cualquier acercamiento por tierra o por agua.

En fin, la Hospedería de Rueda con sus servicios y arquitectura, arropada en un entorno característico e inolvidable, ofrece al turismo de calidad un lugar de referencia de obligada anotación en el cuaderno de cualquier viajero, que no debe perder la ocasión en su peregrinar —Homo Viator— de visitarla en la primera oportunidad que se le presente.



Vista nocturna de la Hospedería del Monasterio de Rueda.

HOSPEDERÍA DE LOARRE

La propia ortografía de “Loarre” con su “L” y sus dos “r” parece presentar perfil de castillo medieval con su torre del homenaje y sus almenas, una especie de predestinación. El Castillo de Loarre es una mole de piedra trabajada por el hombre sobre una mole de piedra trabajada por la naturaleza. Desde su altura, medido casi en el mismo cielo, se contempla una buena porción de la llanura de la Hoya de Huesca, nombre de su comarca.

Seguro que alguna flecha lanzada desde sus almenas por un Cupido ha de clavarse en el corazón de los viajeros para enamorarlos de esa pieza extraordinaria que nace alrededor del año mil y que ostenta el título de ser el primer castillo cristiano aragonés con doscientos metros de muralla de casi un metro y medio de cie-



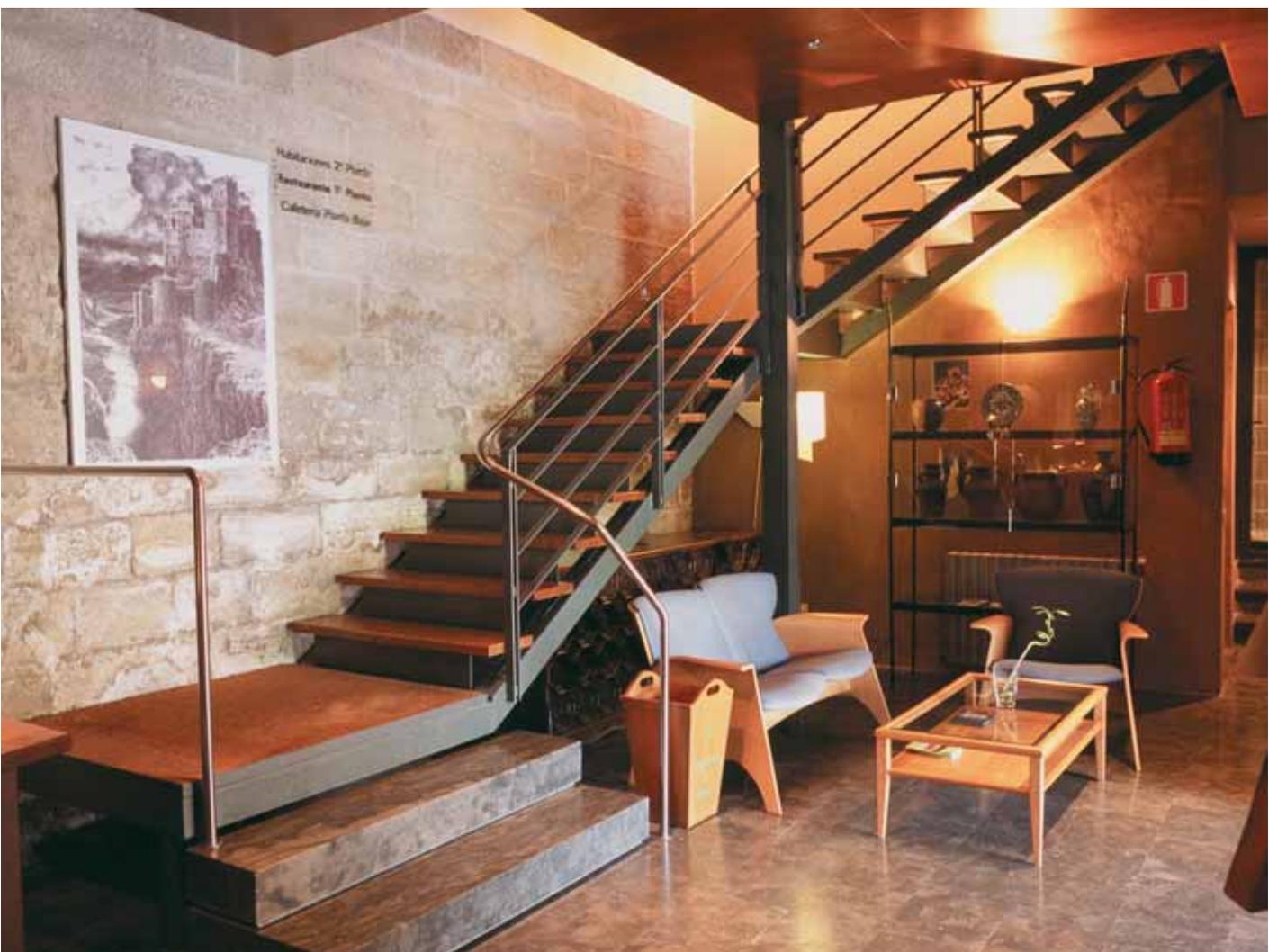
Castillo de Loarre.

dumbre y ocho torreones curvos en su perímetro.

El Castillo de Loarre ha sido escenario de muchos rodajes, alcanzado la mayor repercusión con

el filmado de la película *El reino de los cielos* de Ridley Scott.

A sus pies el pueblo de Loarre alberga la Hospedería de Loarre, también de la Red de Hospede-





Mallos de Riglos.

rias de Aragón, en un exquisito edificio aragonés, una casona aragonesa, con su fachada de piedra (sillares del castillo) y ladrillo configurando una galería de arquillo bajo alero típica de la construcción del Alto Aragón.

Doce habitaciones cómodas dan sobre la recoleta plaza, en donde una fuente cantarina presta su rumor de agua recogiendo en su pileta el caudal de su caño. Un salón con chimenea ofrece al visitante la posibilidad de contemplar el fuego con sus danzarinas formas en una salamandra cuando empieza a declinar el sol. Y un restaurante ofrece la comida honesta y rica fabricada con alquímico cuidado en sus fogones con productos de la tierra, donde las setas son base fundamental por constituir una riqueza comarcal.

Desde la Hospedería de Loarre puede visitarse un entorno lleno de sorpresas. Una tierra de castillos, ermitas colgantes, iglesias y



Castillo de Loarre.



otros monumentos naturales como son los Mallos de Riglos, formaciones geológicas famosas en el mundo entero por proporcionar unas vías de escalada muy apetecibles por su altísimo nivel. Pueblos como Ayerbe —centro micológico de referencia— y cuna del *Premio Nobel* Ramón y Cajal. Agüero con otros mallos no menos impresionantes o la población de Bolea con su Colegiata única en el mundo.

Para los enoturistas hay que reseñar que alojándose en la Hospedería de Loarre podrán disfrutar de las jóvenes bodegas que están asentándose alrededor de



Torres de la Reina y del Homenaje del Castillo de Loarre.

esa zona, cuyos vinos están comenzando a ser reconocidos nacional e internacionalmente en concursos de catas, e incluso de catas a ciegas.

Una mezcla perfecta de naturaleza, arquitectura, arte y gastronomía ofrece al viajero una estancia en la Hospedería de Loarre.



HOSPEDERÍA PALACIO DE ALLEPUZ

Anfractuosos caminos y tierras quebradas cubiertas por el manto de armiño regalado por la nieve a las tierras del Maestrazgo en Allepuz es lo que el viajero puede divisar desde los grandes ventanales que la logia de la Hospedería Palacio de Allepuz sitúa en lo más alto del edificio. Un edificio que se asienta a su vez sobre la cresta del pueblo que crece en una ladera.

Si no es invierno, el cliente de este hotel de cuatro estrellas contemplará tras los cristales del lujoso mirador el otoño aterciopelado y multicolor, la primorosa primavera de intenso aroma o el verano de noches frescas y tonos amarillos como la mies. En cualquier temporada, desde ese balcón, la puesta de sol es única, al igual que cada día.

Este hotel Hospedería Palacio de Allepuz cuenta con veintidós ha-



Órganos de Montoro.

bitaciones que mezclan lujos y comodidades presentes con facturas y materiales del pasado, generando un ambiente de luz, color y aromas totalmente mágico. Cada una de estas habitaciones luce el nombre de un lugar o de una zona de la comarca que las alberga. Desde la “puerta del cielo” tumbado en cómodo colchón pueden verse las estrellas y la lu-

na cuando es de noche con la nitidez de un cielo sin contaminación lumínica. “La puerta del cielo” no es la única habitación de la Hospedería desde la que puede sentirse ese placer. Por el día, es fácil ver por esa ventana abierta al cielo a las cabras hispánicas colgadas en los riscos, observando, tal vez plácidamente, la hermosura de la arquitectura del



Castillo de Mora de Rubielos.

edificio Palacio de Allepuz perteneciente a la Red de Hospederías de Aragón.

En el restaurante, una estancia abovedada y alargada, sabiamente iluminada por los gremios y

decoradores que allí trabajaron, puede disfrutarse de una comida consistente, equilibrada y magis-





Imagen nevada de Sollavientos.



Hospedería de Allepuz.



tralmente cocinada en los fogones de la Hospedería. No hay que perderse las migas al aroma de anís, que con tan simple y noble materia prima, alcanzan lo sublime.

En la logia antes mencionada se instala el salón social donde podrá disfrutarse de una copa o un café además de las extraordinarias sensaciones que ofrece el paisaje.

El hotel, al que se accede por un regio patio de suelo decorado con dibujos geométricos y que presenta una originalísima variedad de lámparas, ofrece también una cafetería de cristal colgada sobre los tejados del pueblo que mira frente a frente a los montes atrazados por la mano del hombre, que con el sudor de la frente de siglos ha ido arrancado tierras de labranza a los adustos cerros.

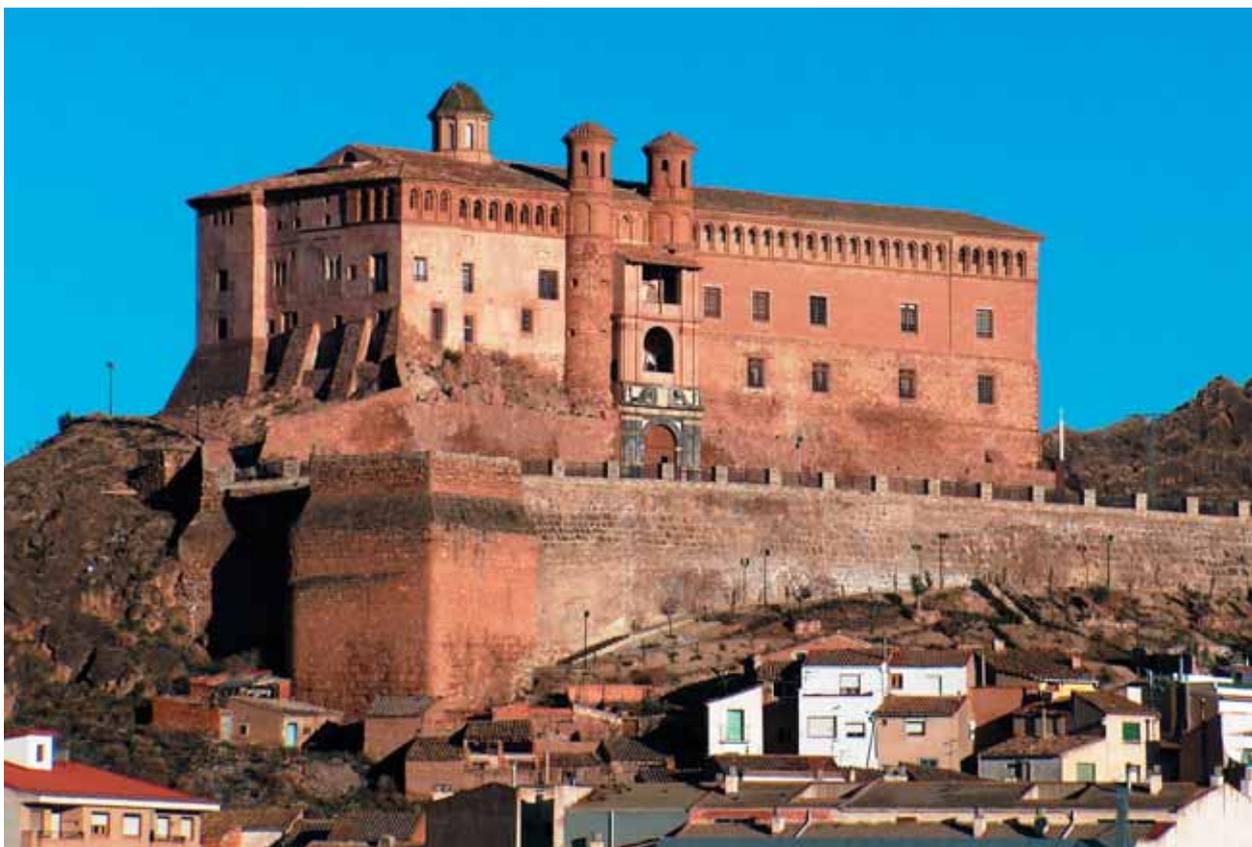
Situada la Hospedería en el oriente del Maestrazgo turolense, ofrece la posibilidad de visitar un paisaje de roca y ríos. Ríos como el Guadaloque que vierte en el Pitarque o el Palomitas o el Alfambra... Rocas que presentan formaciones delirantes como los Órganos de Montoro encajados entre escarpes o formaciones geológicas como las Cuevas de Molinos.

Poblaciones de belleza arquitectónica reconocida mundialmente como Villarroya de los Pinares, Fortanete, o Castellote, Mirambel y Cantavieja están al alcance de la mano.

Las pistas de esquí de Valdelinarnes a apenas diecisiete kilómetros siguiendo el curso del río Sollavientos ofrecen nieve y diversión a los esquiadores.

En el propio Allepuz, cuyo nombre significa "coraza" en árabe, puede visitarse la iglesia parroquial de la Purificación, construida entre los siglos XVII y XVIII.

Un lugar encantado y con encanto que el viajero no olvidará.



Castillo del Papa Luna en Illueca.

Interior de la Hospedería de Illueca, con el escudo del Papa Luna.



HOSPEDERÍA DEL CASTILLO DEL PAPA LUNA

Papa Luna suena a magia, a pontífice recio que quiso seguir a pesar de todo. Benedicto XIII, único papa aragonés de la historia del pontificado, fue un intelectual de talla y adelantado al Renacimiento. En su castillo natalicio de Illueca, en la comarca del Aranda, se encuentra hoy la Hospedería del Papa Luna, pieza fundamental de la Red de Hospederías de Aragón.

Se trata de un edificio de grandes proporciones en lo alto de una loma a cuyos pies se encuentra el pueblo de Illueca. En el edificio conviven la sede de la Comarca y la Hospedería, perfectamente delimitadas de forma que la una no interfiere en la actividad de la otra y viceversa. Al contrario, se trata de un conjunto espectacular con todos los alicientes para que el viajero disfrute de una construcción que lo llevará a épocas pasadas.



Sierra de la Virgen.

imbricados en la decoración hace que pernoctar en la Hospedería del Papa Luna sea un lujo al alcance de cualquiera.

En su restaurante puede darse buena cuenta de platos típicos de la zona como los exquisitos garbanzos con congrio, tradición centenaria de cuando el pescado solo podía acercarse a Illueca

El hotel Hospedería del Papa Luna, catalogado en tres estrellas, cuenta con veintiséis habitaciones de altísimo confort. Entre ellas se encuentran cuatro junior suites de doble altura, que presentan unos espectaculares artesanados originales. La decoración de cortinajes, camas con baldaquín y muebles recios de época con toques modernos perfectamente

desde el mar utilizando la salazón.

Una bodega recoleta ofrece catas de vino y aceite a quienes lo soliciten, utilizando para ellas los grandes vinos de la de la propia Comarca del Aranda, de las cercanas y de toda la Comunidad Autónoma de Aragón.

La Hospedería cuenta con amplios y regios salones de reuniones más que óptimos para los encuentros de empresa.

En el establecimiento el viajero podrá contratar los servicios de actividades de aventura para realizar por aquellas lomas, campos y veredas, actividades como cicloturismo, rutas en quad y muchas otras sugerentes propuestas.

El pueblo de Illueca se articula en forma de calles estrechas y tortuosas debido a su pasado berebere. Esa configuración urbana propia de muchos pueblos aragoneses puede contemplarse



Artesonado mudéjar del Castillo de Mesones de Isuela.



Artesonado de una estancia del Castillo del Papa Luna.



Fachada de la Hospedería del Castillo del Papa Luna.

perfectamente desde los ventanales de la Hospedería, situados a muchos metros de altura sobre los tejados del pueblo.

La Hospedería Castillo del Papa Luna está en el centro de la Comarca del Aranda, que presenta un paisaje de suaves elevaciones, como si no quisiera turbar la estética con grandes montañas. Corren por allí dos ríos —el Aranda y el Isuela—. Algunos pueblos pintorescos se salpican alrededor, Purujosa con su pequeño albergue, Calcena en donde veraneaban obispos, con una iglesia que más parece una catedral, Gotor que alberga el convento dominico, Jarque de aire morisco, Brea de Aragón, con su museo del calzado, Mesones de Isuela con su castillo...

También el huésped de la Hospedería podrá acercarse, si lo desea, a Calatayud para jugar al golf en su fantástico campo o visitar el Monasterio de Piedra.

La Hospedería Castillo del Papa Luna se convierte así en el cuartel ideal desde el que visitar un extenso espacio de nuestro rico Aragón.



Paisaje otoñal del Moncayo.

Candidatura Zaragoza-Pirineos a los Juegos Olímpicos de Invierno 2022

El Gobierno de Aragón, el Consejo Superior de Deportes, el Comité Olímpico Español y los Ayuntamientos de Huesca, Jaca y Zaragoza, en reunión mantenida el pasado 14 de octubre, han acordado la constitución de un Consorcio encargado de impulsar la candidatura Zaragoza-Pirineos para los Juegos Olímpicos de Invierno 2022.

El Secretario de Estado para el Deporte expresó el compromiso de trabajar todos juntos para hacer una candidatura con rigor y con posibilidades. El Presidente del Comité Olímpico Español elogió el trabajo realizado por Jaca en anteriores candidaturas. Las



El presidente y el vicepresidente del Gobierno de Aragón y sus Consejeros de Economía y de Industria en la reunión con el presidente de Opel Europa y otros directivos de la Compañía.

El Gobierno de Aragón ha invertido más de 23 millones de euros en este conjunto, que conforma un campus artístico y nace con el objetivo de convertirse en un referente cultural. Con

una superficie construida de 22.336 metros cuadrados, está formado por tres volúmenes interrelacionados y conectados a través de una planta baja. Los edificios responden al programa de necesidades de ambas escuelas, con un alto número de clases, tanto teóricas como prácticas, talleres, aulas de informática y de dibujo, biblioteca, estudio fotográfico, poli-deportivo y espacios para el profesorado y los alumnos.

Reestructuración de General Motors en Europa

La importancia que tiene la factoría de General Motors en Figueruelas, tanto para la producción como para el empleo directo y para las empresas auxiliares, ha determinado que en las últimas semanas se hayan mantenido intensas negociaciones por el Gobierno de España, el Gobierno de Aragón y el Comité de Empresa para lograr mantener la producción de la



El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, se dirige a los asistentes a la reunión de impulso a la candidatura Jaca 2022.

autoridades aragonesas destacaron que la candidatura de 2022 sea de todo Aragón con el liderazgo de Zaragoza así como la capacidad demostrada en la Expo 2008 para organizar eventos de repercusión internacional.

Inauguración de los nuevos edificios de la Escuela Superior de Diseño de Aragón y de la Escuela de Arte de Zaragoza

Tuvo lugar el 27 de octubre, en el barrio del Actur de Zaragoza, entre las calles Gertrudis Gómez de Avellaneda y María Zambrano, cerca del recinto de la Expo 2008 y del Ebro, en un enclave privilegiado.



Vista general de los edificios de la nueva Escuela Superior de Diseño y de la Escuela de Arte, diseñados por el equipo de arquitectos "Sicilia y Asociados", en los que predomina la tonalidad azul.

planta y sus planes de futuro, así como defender el mantenimiento del mayor número posible de puestos de trabajo. Descartados los acuerdos de GM con Magna, la negociación se ha reanudado con los nuevos representantes de GM en relación con el plan de reestructuración de las plantas de GM en Europa. El pasado 20 de noviembre, el Gobierno de Aragón se reunió en Zaragoza con el presidente de Opel Europa, Nick Reilly, y otros directivos de la empresa para conocer un avance de los nuevos planes y para destacar las fortalezas de la fábrica de Figueruelas en aspectos tecnológicos, formación de trabajadores y buena disposición de los sindicatos a la negociación. Esos contactos han de continuar para lograr garantizar la producción y el empleo en tan importante factoría.

Avanza la rehabilitación de la catedral de Tarazona

La catedral de Nuestra Señora de la Huerta de Tarazona es un edificio emblemático que ha estado inmerso en un proceso de rehabilitación que lo ha mantenido cerrado al público durante veintiocho años.

El Gobierno de Aragón y el Gobierno de España acordaron en 1998 distribuirse los trabajos de restauración: el Gobierno aragonés se encargaba de rehabilitar el espacio entre el crucero y la cabecera, incluyendo el cimborrio y las capillas de los Conchillos de los Pérez Calvillo y de San Lorenzo, con una inversión de ocho millones de euros; el Gobierno de España se ocupaba de las naves hacia los pies del edificio, con una aportación de diez millones de euros. El pasado 16 de octubre el vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Angel Biel, visitó la Catedral y pudo comprobar que las actuaciones en su interior están prácticamente concluidas y que en la actualidad se está trabajando en la reparación de vidrieras, colocación de pavimentos y bienes muebles.

Por otro lado, también ha concluido la restauración del retablo mayor, que ha supuesto una inversión de 290.000 euros, gracias a un convenio de colaboración entre el Gobierno de Aragón, el Ministerio de Cultura y Caja Inmaculada. Igualmente ha finalizado la restauración del retablo y los lienzos de la capilla de San Andrés, actuación cuyo coste ha supuesto una inversión de 282.706 euros.



Dos aspectos de la rehabilitación de la catedral de Tarazona: cimborrio y nave central.

Todo ello permite confiar en que pronto sea posible visitar la Catedral, cuya restauración va a permitir que los tarazonenses y todos los visitantes puedan admirar de nuevo un monumento de enorme importancia artística y que ha de suponer un atractivo más para la visita de Tarazona y el Moncayo.

Homenaje a José Luis Borau

La Corporación Aragonesa de Radio y Televisión rindió el 25 de noviembre un homenaje al cineasta aragonés José Luis Borau, con motivo de su ochenta aniversario, por su larga e intensa labor dentro del mundo del cine. El homenajeado descubrió una placa en el auditorio de la Corporación que, a partir de esa fecha, se denominará "Auditorio José Luis Borau".

Convocatoria de ayudas destinadas a las Casas y Centros de Aragón

El Boletín Oficial de Aragón de 16 de noviembre de 2009 ha publicado la Orden de 9 de noviembre, de la Vicepresidencia del Gobierno, por la que se convocan ayudas destinadas a las Casas y Centros de Aragón para 2010. Dichas ayudas pueden destinarse a la realización de actividades o programas relacionados con Aragón, a la atención asistencial de extrema necesidad de sus socios y a la mejora de infraestructuras y equipamientos. El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 15 de enero de 2010, salvo en el caso de necesidades asistenciales, en que podrán presentarse hasta el 31 de mayo cuando lo justifique la situación que las motiva.



José Luis Borau descubriendo la placa que da su nombre al auditorio de la CARTV.



Inauguración de los murales de Jorge Gay en el vestíbulo del Centro Aragonés.

EL CENTRO ARAGONÉS DE BARCELONA SE RENUEVA COINCIDIENDO CON LA CELEBRACION DE SU CENTENARIO

El vicepresidente inauguró varias obras de reforma del Centro Aragonés de Barcelona

Las actuaciones realizadas han supuesto una inversión de 384.000 euros y han consistido en la reforma del vestíbulo de entrada, biblioteca y cafetería, entre otras estancias. Además, se inauguraron dos grandes murales del pintor aragonés Jorge Gay

El vicepresidente y portavoz del Gobierno de Aragón, José Ángel Biel, inauguró el pasado 28 de septiembre varias obras de remodelación del Centro Aragonés de Barcelona incluidas en el proyecto de rehabilitación integral del inmueble iniciado en el año 2006 y que ha tenido, como actuación más importante, la rehabilitación del Teatro Goya ubicado en la misma sede e inaugurado en 2008.

Biel manifestó sentirse muy orgulloso del Centro Aragonés de Barcelona del que dijo **“es uno de los centros aragoneses del mundo más importantes**

y más activos”. El vicepresidente, también tuvo palabras de agradecimiento para **“los cientos de aragoneses que le dan vida al Centro”** y especialmente, porque **“aquí se están haciendo las cosas muy bien”**, dijo. En este sentido, recordó que las ayudas que el Ejecutivo concede anualmente a los centros y casas de Aragón de todo el mundo **“aquí las han sabido aprovechar muy bien”**.

Esta nueva fase de obras de rehabilitación ha supuesto una inversión de 384.000 euros y ha consistido, principalmente, en la reforma de la

biblioteca y del vestíbulo de entrada. Igualmente, se han realizado obras de mejora en la cafetería y servicios, además de en otras zonas del inmueble, como en la monumental escalera que conecta las cuatro plantas del mismo.

En el vestíbulo de entrada, lugar donde se encuentra la Oficina de Turismo de Aragón, se han realizado diferentes actuaciones que han supuesto la modernización de esta parte de la sede social de la entidad, entre las que destaca, la instalación de un gran mural compuesto por dos grandes pinturas del artista aragonés Jorge Gay Molins. Con esta obra, titulada “El lugar de los sueños”, el autor ha querido rendir un homenaje a “todos cuantos dejaron su tierra de origen yendo a la búsqueda de un lugar donde cumplir sus sueños”.

La rehabilitación de la biblioteca del Centro ha consistido en una reforma integral que ha supuesto la unión mediante una escalera interna de las dos salas que conformaban la biblioteca y que hasta ahora se encontraban separadas en diferentes plantas del edificio. Además, se ha sustituido el pavimento y se han actualizado todas las instalaciones eléctricas, tanto de iluminación como de telecomunicaciones. Por otro lado, en breve comenzará la catalogación e informatización de los fondos de esta biblioteca para lo que el Centro ya cuenta con una ayuda de 10.000 euros concedida a través del programa “Fomento del Libro y la Lectura” del Departamento de Cultura, Educación y Deporte.

En la financiación de estas obras de remodelación del Centro Aragonés de Barcelona han intervenido diferentes departamentos del Gobierno de Ara-



Comentando las nuevas instalaciones de la biblioteca.

gón. Así, la Vicepresidencia ha aportado 178.500 euros, mientras que el departamento de Industria Comercio y Turismo, a través de Turismo de Aragón, ha aportado 25.500 euros. Además, Ibercaja ha colaborado con 180.000 euros distribuidos en dos subvenciones realizadas durante el bienio 2008-2009.

Todas las obras de rehabilitación realizadas en el Centro Aragonés de Barcelona en los últimos años han permitido recuperar este monumental edificio de estilo aragonés caracterizado por su impresionante fachada de ladrillo visto embellecida con diversos detalles ornamentales. La recuperación de este edificio, ubicado en el número 68 de la céntrica calle Joaquín Costa de la ciudad condal, coincide con los actos de celebración del centenario de la fundación del Centro Aragonés de Barcelona para lo que esta entidad está desarrollando, además, un completo programa de actividades culturales.

Cafetería del Centro Aragonés después de la reforma.





El pintor Jorge Gay explicando el significado de sus murales.

El Centro Aragonés de Barcelona, Medalla de Oro al Mérito Cívico del Ayuntamiento de Barcelona



El 10 de diciembre, en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Barcelona, tuvo lugar el solemne acto de entrega de la Medalla de Oro al Mérito Cívico al Centro Aragonés de Barcelona, concedida por acuerdo unánime de la Corporación municipal barcelonesa. En el acto, el alcalde de Barcelona, Jordi Hereu i Boher, destacó los méritos del Centro Aragonés como lugar de encuentro, y su proyección en la sociedad catalana. En la fotografía, el presidente del Centro, Jacinto Bello, muestra a los asistentes al acto la distinción recibida, en presencia del alcalde de Barcelona y del presidente de Aragón, Marcelino Iglesias.



La expedición de Mar del Plata con el vicepresidente del Gobierno.

Foto: Guillermo Mestre

LA UNIÓN ARAGONESA DE MAR DEL PLATA (ARGENTINA) PARTICIPA EN EL PROGRAMA “REENCUENTRO CON ARAGÓN Y VIAJE A LAS RAÍCES 2009”

Durante los días 9 al 19 de octubre de 2009, una representación de los aragoneses o sus descendientes que viven en la ciudad argentina de Mar del Plata, han participado en una importante actividad cultural promovida por la Vicepresidencia del Gobierno de Aragón.

El programa estimula la presencia en la Comunidad Autónoma de aragoneses y sus descendientes que viven en América, favoreciendo un mejor conocimiento de



Ante la sede del Gobierno de Aragón.

la tierra de origen o la de sus antepasados. Hasta la fecha han participado en el mismo, la Colectividad Aragonesa de Chile (2007) y la Asociación de los Amigos de Aragón de Curitiba-Brasil (2008).

El Reencuentro de 2009 se inició con la recepción en el aeropuerto de Madrid (Barajas) y seguidamente se realizó una panorámica turística por la ciudad y una interesante visita al Museo del Prado.

Los 33 representantes de la Unión Aragonesa han disfrutado de un apretado programa que les ha permitido visitar el Monasterio de San Juan de La Peña y Jaca; Albarracín y Teruel y el Monasterio de Piedra, Munébrega y Calatayud; así como un detenido recorrido por los principales monumentos de la ciudad de Zaragoza: El Pilar, La Seo, Palacio de La Aljafería y Cortes de Aragón, Museo del Foro y Museo de Bellas Artes.



Foto: Guillermo Mestre

Entrega de una distinción a D^a Julia Alvarez en presencia de D^a Alicia Castán, presidenta de la Unión Aragonesa.

A lo largo de estas visitas han tenido ocasión de recordar los principales hitos de la historia del antiguo reino de Aragón y comprobar la realidad y los proyectos que tiene planteados la Comunidad Autónoma.

Durante la visita institucional al Gobierno de Aragón, José Angel Biel que departió ampliamente con todos los participantes y

agradeció la extraordinaria labor que estos aragoneses y sus descendientes vienen realizando en tierras argentinas, sin perder nunca de vista el mejor recuerdo y compromiso con Aragón. Animó a todos a seguir colaborando con la Unión Aragonesa de Mar del Plata y señaló que el Gobierno de Aragón va a seguir apoyando a las Comunidades Aragonesas del Exterior para que



En la plaza de las Catedrales.



Preparados para participar en la ofrenda de flores.

El Grupo Folclórico de Mar del Plata actuando ante la Virgen.





Visita a Albarraçín.



En el Palacio de la Aljafería.

puedan ejercer de embajadores de Aragón en sus lugares de implantación y anunció la celebración del Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior en 2010.

La coincidencia con la celebración de las Fiestas del Pilar propició la participación en los principales actos festivos: programaciones culturales, ofrenda de flores y frutos. Una representación del Grupo de Folclore de la Unión Aragonesa de Mar del Plata actuó en

el escenario de la Plaza del Pilar el día 12 de octubre, lo que supuso un emotivo encuentro con otros grupos en lugar y fecha tan señalados. Especial significación tuvo la asistencia al espectáculo “Noche de Zarzuela” programado en el Auditorio de Zaragoza.

Las distintas actividades llevadas a cabo en el apretado programa permitieron que los representantes de Mar del Plata pudieran visitar las localidades de origen de sus padres y abuelos, así como a los familiares que siguen viviendo en Aragón.

En el Monasterio de San Juan de la Peña.



Los aragoneses de Mar del Plata han tenido ocasión de contactar con sus raíces y contemplar la obra de Goya (El Prado, Iglesia de San Juan de Calatayud y El Pilar de Zaragoza), recordar el origen del antiguo reino en San Juan de La Peña y Jaca, recrearse en las bellezas naturales y artísticas de Albarracín, Monasterio de Piedra y el Mudejar de Teruel, así como su apuesta museística en DINO-POLIS y participar, en las distintas programaciones de las Fiestas del Pilar.

La historia, cultura, tradiciones, así como el presente y futuro de nuestra Comunidad Autónoma, habrán quedado grabados en sus retinas para, a la vuelta a



En la plaza Mayor de Madrid.

Mar del Plata, poder recordar con más interés, si cabe, estos días llenos de alegría, emociones y esperanza.

Viaje a las raíces

¿Cómo describir lo vivido en los 10 días que estuvimos en Aragón?... ¡Es imposible!

Desde que volvimos a Mar del Plata no hacemos otra cosa que revivir cada momento, cada instante, cada emoción, cada lágrima... solamente podemos resumir todo en una pequeña expresión "TOCAMOS EL CIELO CON LAS MANOS".

Después de 63 años de existencia de la Casa de Aragón en Mar del Plata, pudimos cumplir con el sueño tan deseado, no sólo por quienes hoy integramos esta Casa, sino por todos los que durante toda la vida nos hicieron AMAR ARAGÓN.

Todo lo que programaron en el Gobierno fue espectacular, desde la llegada a Madrid hasta el almuerzo final superó ampliamente las expectativas que nos habíamos hecho para este viaje... ¡ESTÁBAMOS EN ARAGÓN TODOS JUNTOS!

Pero si tenemos que hablar de lo más emocionante, de lo más fuerte, por supuesto que todos coincidimos en el 12 de octubre, en la ofrenda de flores a nuestra querida Virgen del Pilar. Luego de haber llegado con nuestras flores y haber sentido ese amor en toda la gente, subir al escenario con la Virgen del Pilar y su ofrenda de flores a nuestras espaldas, con esa Plaza del Pilar col-

mada de gente y con el marco de la Basílica y Catedral de La Seo, ya significó lágrimas en nuestros ojos.

Luego del recitado de Melina, esa jotada cantada por nuestra joven Mariela y el baile de nuestros chicos con todo el corazón y el alma, no pudimos resistir un enorme abrazo y muchas más lágrimas entre los que físicamente estábamos allí, con los que habían quedado en esta querida Mar del Plata, y sobre todo sentir que todos aquellos aragoneses que durante 63 años nos hablaron de Aragón y nos hicieron amarla, también estaban presentes en ese abrazo... Desde algún lugar ellos también estaban diciendo "MISIÓN CUMPLIDA".

Nuestro desafío y compromiso por el futuro de la Unión Aragonesa hoy es mayor... gracias al Gobierno de Aragón, a su vicepresidente y a su equipo, porque sin su trabajo y amor por las Casas Aragonesas esto no se hubiera realizado.

Al Grupo Xinglar, que allanó todos los caminos, y a todos los que con su hospitalidad hicieron que este reencuentro con las raíces fuera inolvidable.

A todos, todos, ¡MUCHAS GRACIAS!

Alicia Castán
Presidenta



Banderazo de salida en las nuevas pistas de Alcañiz.

MotorLand, un sueño hecho realidad

Fotos: MotorLand

La relación entre Alcañiz y el automovilismo viene de lejos. De 1963 a 2003 la ciudad se volcó con las carreras del Circuito Guadalupe en un ambiente único y con una participación admirable, exportando el nombre de Alcañiz muy lejos de nuestras fronteras. La pasión por el motor que respira el Bajo Aragón es un activo histórico que no se podía dejar escapar, y no existía un mejor emplazamiento para erigir el emblema de las carreras del futuro, continuando así con la tradición automovilística de la población.

La Ciudad del Motor de Aragón, MotorLand Aragón, nació en 2005 y ya es una realidad, con el soporte del Gobierno de Aragón. Situada a escasos kilómetros del casco alcañizano, se ha nutrido de la esencia del Circuito Guadalupe y de su experiencia para crear un complejo multifuncional cuya

esencia es el motor y, cuya joya, el circuito de velocidad, se inauguró a principios de septiembre.

El trazado internacional pone la guinda a un completo recinto basado en tres pilares: el deporte, el ocio y la tecnología. La vertiente deportiva de MotorLand comenzó con la construcción de los circuitos de karting y tierra, que ya han celebrado varias competiciones nacionales y europeas. Además, recientemente, el circuito de karting, un trazado internacional que ha recibido elogios de propios y extraños, acogió la Copa del Mundo de la especialidad, colocándose en la élite de la competición mundial.

No obstante, la base sobre la que se asienta el proyecto es industrial y tecnológica, y se llama TechnoPark. El Parque Tecnológico del Motor se encuentra junto al circuito de velocidad y com-

prende un espacio con instalaciones de vanguardia para el desarrollo profesional de empresas y entidades relacionadas con la industria del motor. TechnoPark MotorLand se presenta como el complemento perfecto para que equipos de competición de cualquier disciplina del motor establezcan su base operativa en el complejo para crear y probar sus innovaciones.

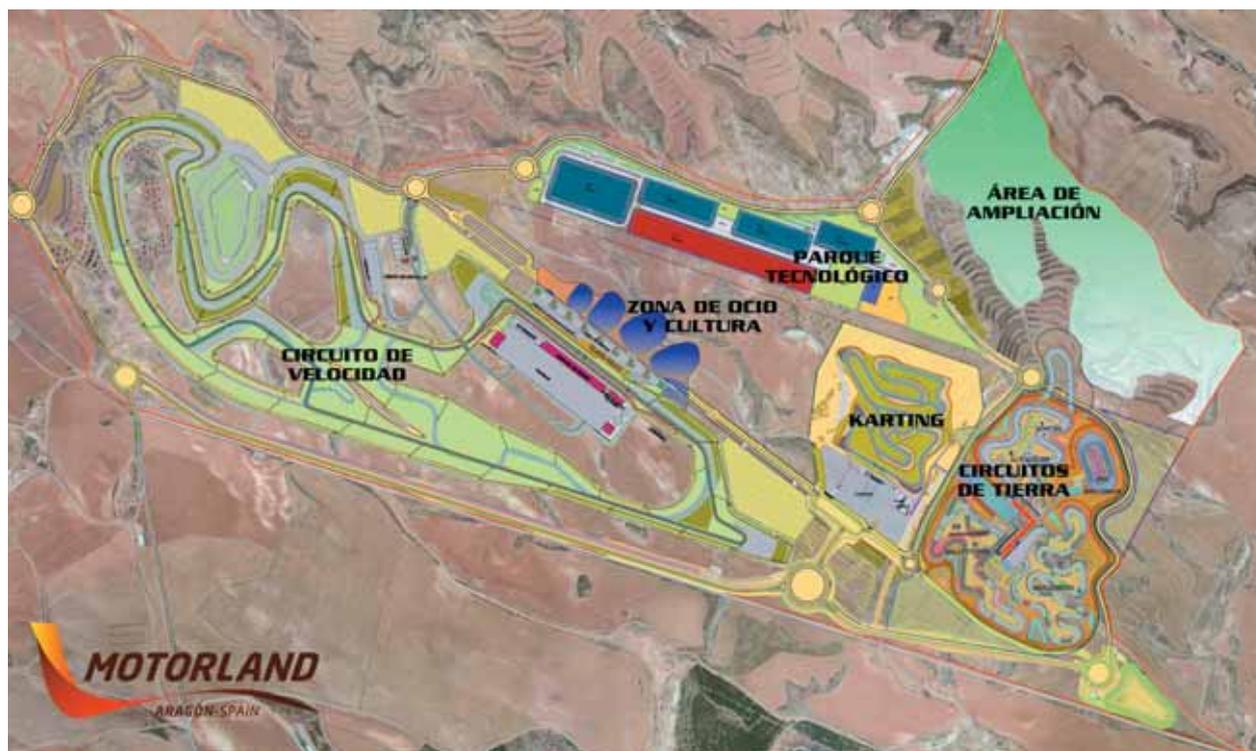
Pero, ante todo, aragoneses esperaban un nuevo aliciente, una nueva referencia deportiva en la Comunidad que se ha hecho realidad en el circuito de velocidad. Consta de 5.345 metros de longitud y tiene algunas de las características más singulares de cuantos trazados existen en la actualidad. Su larga recta de casi 2 kilómetros le convierte en idóneo para albergar test de aerodinámica y su trazado es apto para Moto GP o test de F1. La categoría reina del motociclismo mundial, por ejemplo, ya ha escogido MotorLand como circuito reserva para la nueva temporada, confirmando la progresión de una instalación con un futuro prometedor.

La apuesta por MotorLand no es fortuita. Es una apuesta del Gobierno de Aragón por el progreso económico y social de la región, y por la promoción internacional de la Comunidad. MotorLand ya está en boca de medio mundo y su progresión es imparable. Disfrutémosla.



Vista aérea del circuito.

Recreación virtual de las instalaciones.



“Dos soles” que proyectan luces

Textos: Antonio Pérez Lasheras

No cabe duda de que los hermanos Leonardo de Argensola (Lupercio y Bartolomé), entre los clásicos, y Miguel Labordeta, entre los modernos, representan la mayor aportación de la poesía aragonesa a la literatura española. Sin embargo, ni los unos ni el otro han tenido el reconocimiento que debieran por parte de la historia literaria. En el caso de los Argensola, figuran en todas las historias de la literatura como una especie de alternativa a la enfrentada poética de Góngora y Quevedo. Esta visión dicotómica tan frecuente en los manuales, entre conceptismo y culteranismo, desautorizada desde hace muchos años, es uno de los grandes lastres por los que no relucen con voz propia otros autores, como estos «Dos soles de poesía», que son los hermanos Leonardo de Argensola.

Aunque habría que diferenciar entre la poesía de ambos hermanos (e, incluso, tener en cuenta a un tercero, Pedro, agustino, durante años General provincial en la provincia de Nuestra Señora de Gracia —lo que hoy es Venezuela y Colombia—, que también fue poeta en latín y castellano y que compitió con el mismo Cervantes en el Certamen poético en honor de San Jacinto celebrado en Zaragoza en 1595). En líneas generales, la poesía de los Argensola representa una continuación del clasicismo renacentista, una poesía de corte horaciano, en la que las epístolas y las sátiras en tercetos proporcionan a sus versos un tono íntimo, de conversación privada y cercana, en la que caben la reprehensión, la reflexión moral, la sinceridad y las referencias a lo más cotidiano. Pero también supone esta poesía la presencia del que estos autores consideraron el primer poeta aragonés, Marco Valerio Marcial, cuya imitación provoca una tendencia lírica mucho más acerba, crítica y humorística, dando pie a la tantas veces referida vena epigramática de la poesía aragonesa. Sin embargo, la obra lírica de los hermanos Argensola supone más, mucho más. Por ejemplo, habría que mencionar que un poema de Lupercio, el dedicado a la *Descripción de los jardines de Aranjuez*, dará comienzo a la llamada «poesía descriptiva», es decir aquella que describe un elemento visual (pictórico, escultórico o, en este caso, un jardín), que influirá directamente en las *Soledades* de Góngora y ejercerá una riquísima influencia posterior.



Un retrato de Bartolomé Leonardo Argensola. Cuadro que se conserva en el Palacio de los Argensola, hoy Casa de la Cultura del Ayuntamiento de Barbastro.

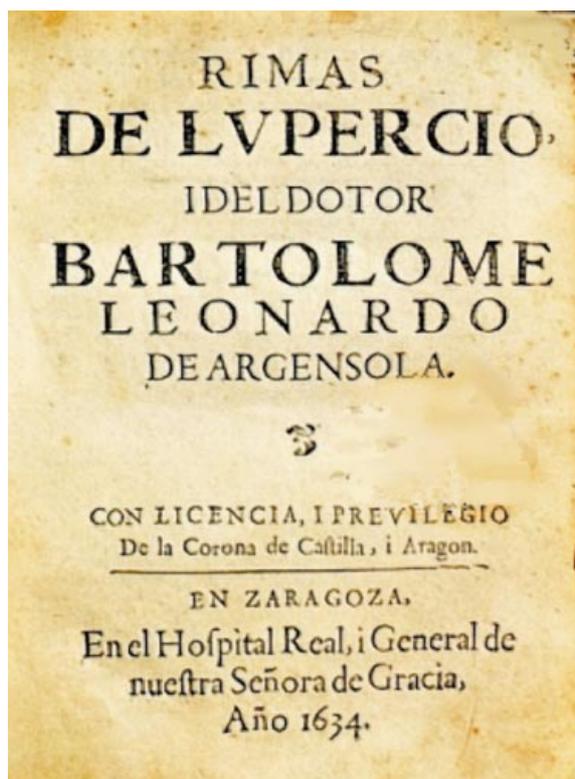
En todo caso, los hermanos Leonardo de Argensola no sólo fueron poetas, sino que también dedicaron muchas horas y muchas páginas a la escritura de la historia. Ambos fueron cronistas del Reino de Aragón (Bartolomé fue también cronista de Indias) y ambos se vieron mezclados en las famosas Alteraciones de Aragón, entre 1590 y 1592, en torno al caso Antonio Pérez. Su labor historiográfica gozó de mucho mayor prestigio para ellos, pues la consideraban una tarea útil y provechosa, necesaria para la comunidad y para el reino. Su concepto de la historia estuvo marcado por la impronta de Jerónimo Zurita, considerado el primer historiador moderno, y dejará su huella en *El Genio de la historia*, de su discípulo el carmelita de Mallén Jerónimo de San José, considerada la primera obra de historiografía española.

En fin, se cumplen este año 2009 los cuatrocientos cincuenta años del nacimiento del mayor de los hermanos Leonardo de Argensola, Lupercio. Con este motivo, se celebró en Huesca y Barbastro (su lugar de nacimiento) el simposio «Dos soles de poesía» (título extraído de los versos que Cervantes dedicó a ambos hermanos en *La Galatea*, en

1585), organizado por el Instituto de Estudios Altoaragoneses —con el patrocinio de la Diputación Provincial de Huesca, el Gobierno de Aragón y la Universidad de Zaragoza—, bajo la dirección de Aurora Egido y la coordinación de Enrique Laplana, ambos profesores de la Universidad de Zaragoza.

Este espléndido evento, que reunió a muchos sabios, como Alberto Blecuá —zaragozano, catedrático de la Universidad Autónoma de Barcelona— o Lía Schwart —argentina, profesora de la Universidad de Nueva York—, nos ha de servir de excusa y acicate para fomentar el estudio de la obra de estos autores y como reivindicación del lugar que merecen en la historia de la literatura e, incluso, en la historiografía españolas, pero también como análisis de un contexto más amplio: el del caldo de cultivo en el que se desarrolló esta obra y el de las huellas que dejaron y que fueron continuadas por otros muchos: los antecedentes y los consecuentes. De dónde parten y cuáles fueron sus influencias (las recibidas y las aportadas), permitiendo, por ejemplo, que se estudie y se edite con rigor la nutrida y rica poesía aragonesa del siglo XVII.

Este tipo de eventos, conmemoraciones, centenarios y demás fastos, suelen acarrear actos como el mencionado y poco más. No es el caso del que nos ocupa, ya que, aparte la publicación de las actas que recojan las intervenciones del simposio, destinadas a los especialistas, el evento referido aporta la publicación de una serie de libros,



Un retrato de Lupericio Leonardo Argensola. Grabado de 1770.

que son lo que permanece. Ha aparecido ya en la colección Larumbe. Textos Aragoneses (editada por el Instituto de Estudios Altoaragoneses, el Gobierno de Aragón, la Universidad de Zaragoza y el Instituto de Estudios Turolenses) la edición de las tragedias de Lupericio Leonardo de Argensola, preparada por Giuli Giuliani, profesor de la Universidad de Extremadura, además de la edición facsímil de los testamentos de los dos hermanos, preparada por Jesús Gascón. Para meses próximos, está prevista la edición de una antología de la poesía de estos autores, preparada por María Ángeles Errazu e ilustrada por Le Corbeau, que aparecerá en la colección Larumbe Chicos; también están programadas, aunque en un margen de tiempo mayor, varias obras: la edición del original preparado por Lupericio Leonardo de Argensola sobre las mencionadas Alteraciones de Aragón, que no fue publicado en su momento, porque, al parecer, no fue del agrado de los Diputados del reino (la edición correrá a cargo de Jesús Gascón); las poesías completas de Lupericio y Bartolomé (preparada por Luigi Giuliani), y los diálogos de Bartolomé (en edición de Lía Schwart).

Si algo queda de estas conmemoraciones, son las publicaciones y, en este caso, creo que la huella será indeleble.



Vista aérea del Parque Tecnológico.

WALQA, LA INVESTIGACIÓN Y EL DESARROLLO AL PIE DE LOS PIRINEOS

Fotos: Parque Tecnológico Walqa

Situado en la ciudad de Huesca, el Parque Tecnológico Walqa es una de las apuestas tecnológicas de futuro en Aragón, un lugar en el que se respira innovación por todos los rincones y que, tras su puesta en marcha en el año 2002, cuenta ya con 57 empresas y más de 800 empleos, operando en sectores como las tecnologías de la información, biotecnología y energías renovables. En la actualidad el parque tiene 12 edificios terminados y uno en construcción. Además tiene urbanizadas 33 de sus 53 hectáreas de superficie y es miembro de la APTE (Asociación Española de Parques Científicos y Tecnológicos).



Pero, ¿qué es un parque tecnológico? A diferencia de un polígono industrial, en un parque operan exclusivamente empresas de tecnología y también se cuenta con la participación de universidades y centros de investigación. Es decir, se trabaja con conocimiento y talento. Sería por así decirlo como un gran centro comercial donde compañías que a priori son competencia se instalan juntas para generar oportunidades surgidas de su colaboración.

Cabe destacar la presencia de empresas multinacionales como Telefónica I+D, Deloitte o Vodafone I+D, que ejercen de locomotoras del parque y que han permitido que Huesca esté presente en proyectos de I+D relevantes mundialmente. Sin embargo, no hay que olvidar el papel que juegan las empresas oscenses, compañías como Ecomputer que hace diez años era una tienda de informática en Huesca y que hoy en día cuenta con una red de franquicias por toda España, sin dejar de lado proyectos de emprendedores como WebDreams o Frogtek.

Una de las iniciativas más relevantes del Parque Tecnológico Walqa es la Fundación para el Desarrollo de Nuevas Tecnologías del Hidrógeno en Aragón, un centro de investigación que es referencia internacional en lo que a la investigación sobre el hidrógeno como vector energético en el futuro respecta.



Lo mismo podemos decir de los proyectos de biotecnología. Por ejemplo la empresa Podoactiva, compañía oscense dedicada al cuidado de los pies que, utilizando siempre tecnología de vanguardia, se ocupa de los pies de equipos como el Real Madrid o el Atlético de Madrid y de jugadores como Fernando Torres y Raúl o cantantes como Shakira.

En definitiva, Walqa es un espacio de ilusión para Huesca que ha permitido y permitirá que muchos oscenses cualificados no tengan que emigrar a otras ciudades, generando empleo de calidad y colocando a la capital altoaragonesa por derecho propio en el mapa tecnológico mundial.



Ordesa y Monte Perdido. Noventa años de Parque Nacional

Textos: Rafael Artal

Fotos: José Luis Acín

“Si para proteger el arte el Estado declara los monumentos nacionales, para proteger la naturaleza debería declarar los Parques Nacionales. Un castillo, una torre, una muralla, un templo, un edificio, se declara monumento nacional para salvarlo de la destrucción. ¿Y por qué un monte excepcionalmente pintoresco, con sus tocas de nieve, sus bosques seculares, su fauna nacional y sus valles paradisíacos, no ha de ser declarado Parque Nacional para salvarlo de la ruina? ¿No hay santuarios para el arte? ¿Por qué no ha de haber santuarios para la naturaleza?”.

Estas palabras de Pedro Pidal y Bernaldo de Quirós (1869-1941), marqués de Villaviciosa, formaban parte de su discurso ante el Senado en el año 1916, en defensa de la creación de la primera Ley de Parques Nacionales. Dos años después, en 1918, nacía el Parque Nacional de la Montaña de Covadonga y, tan solo un mes más tarde, el Real Decreto de 16 de agosto de 1918 hacía realidad el Parque Nacional de Ordesa, en el Pirineo oscense. El enclave nació con 2.088 hectáreas atravesadas por el río Arazas. La inauguración oficial tuvo lugar el 15 de agosto de 1920 del que se conservan varias imágenes gracias a Ricardo del Arco, presente “en aquel escenario de ensueño y de hechizo”.



Brecha de Rolando.



Macizo de Marboré.

Fue fundamental en este proceso la divulgación que hicieron exploradores y naturalistas en el siglo XIX y principios del XX, pirineístas que se sintieron atraídos por estos lugares como Ramond de Carbonnières, Henry Russell o Franz Schrader, destacando, entre todos ellos, Lucien Briet, que cantó las bellezas de este territorio y promovió la idea de la creación del parque. A su muerte se le rindió homenaje colocando una placa de bronce en su honor en el valle de Ordesa. Era agosto de 1922.

Desde esa fecha hasta el día de hoy, el parque ha visto crecer su área de protección hasta alcanzar las 15.608 ha. actuales que se extienden por los valles de Ordesa, Añisclo, Escuaín y la cabecera de Pineta, y en las que encontramos cumbres emblemáticas como Monte Perdido, Marboré, El Taillón o El Casco, así como bellos paisajes como las Gradas de Soaso, la Cola de Caballo, la Brecha de Rolando o la Faja de la Flores. Pero hay que esperar a 1982 para que eso sea una realidad. Mientras, los títulos se suceden y es en 1966 cuando se declaran, alrededor del Parque Nacional, las Reservas Nacionales de Caza de Viñamala y de Los Circos, asegurando de esta manera la riqueza cinegética de la cordillera. Once años después, en 1977, la UNESCO incluye Ordesa en el marco de su Programa Mab (Hombre y Biosfera), dentro de la Reserva de la Biosfera Ordesa-Viñamala, la primera que se creaba en España. Con una extensión de 51.396 hectáreas, ocupa los territorios de la antigua Reserva Nacional de Caza de Vignemale y el Parque Nacional de Ordesa.

Y así llegamos a 1982, el año de su ampliación y reclasificación. A partir de entonces el parque

pasa a denominarse de Ordesa y Monte Perdido. Esta nueva declaración paralizó las obras del embalse proyectado en el Cañón de Añisclo, salvando a este maravilloso enclave de quedar sumergido bajo sus aguas. La gestión de este espacio, que comprende todo el macizo calcáreo de Marboré y Monte Perdido y que forma parte de la Red Natural de Aragón, corresponde al Gobierno de Aragón desde 2006, a quien se transfirieron las competencias tras un proceso judicial.

Además, Ordesa es Área Especial de Protección de las Aves de la CEE desde 1988 y, en 1997, la UNESCO lo declaró Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad. Cuenta también con los Diplomas del Consejo de Europa de Áreas Protegidas de 1988, 1992 y 1997.

En 2009 se han conmemorado los 90 años transcurridos desde su nacimiento y por este motivo el Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Aragón, en colaboración con la Diputación Provincial de Huesca, ha organizado en el verano de dicho año la exposición: *Ordesa y Monte Perdido, un parque nacional con historia*. La muestra, coordinada por el fotógrafo Esteban Anía, pudo visitarse en el Salón Marboré de Torla (Huesca), y reunía imágenes históricas de Lucien Briet, Ricardo Compairé, Ricardo del Arco, Adolf Zerkowitz, así como de los archivos de Peña Guara y de Montañeros de Aragón. También comprendía mapas, colecciones de postales antiguas e imágenes esteoscópicas.



El valle de Ordesa desde la sierra de las Cutas.

Gradas de Soaso.





en Gavà, Viladecans y Castelldefels

ENTREVISTA A BEGOÑA ARNAL BENEDET, PRESIDENTA DE LA CASA DE ARAGÓN DE GAVÀ, VILADECANS Y CASTELLDEFELS (BARCELONA)

Textos: Cosme García i Mir

Fotos: Archivo Centro Aragónés

Gavà es una población, situada a pocos kilómetros de Barcelona, donde residen más de 45.000 habitantes, ubicada dentro de los once municipios que integran la Comarca del Baix Llobregat. La ciudad de Gavà se encuentra hermanada con las ciudades de Olocau en la Comunidad Valenciana y de Gleibat el Fula en el Sahara Occidental. Sus Fiestas Patronales son las del verano por San Pedro el 28 de junio y las de invierno por San Nicasio el 14 de diciembre.

Viladecans con 63.000 habitantes, situada en la comarca del Baix Llobregat, con una interesante zona forestal, playa y pineda. En la actualidad predominan la metalurgia, la química y también las industrias relacionadas con el transporte y la construcción.

Castelldefels con 38.509 habitantes, municipio costero, situado al sur de Barcelona al pie del macizo del Garraf. La economía de municipio se basa por su carácter residencial y por el turismo.

Begoña Arnal Benedet es la presidenta de la Casa de Aragón de Gavà, Castelldefels y Viladecans (Barcelona) y con ella mantenemos nuestra entrevista, para conocer más de cerca la entidad.

Expícanos como está configurada esta entidad ubicada en la Avda. del Mas Sellarès, 26, 08850 de Gavà y que abarca tres poblaciones en vuestra provincia de Barcelona.

—Los primeros aragoneses que vinieron a vivir a los pueblos de Gavà, Viladecans y Castelldefels, fue por los años veinte del siglo pasado. La mayoría de las familias procedían de las Comarcas del Bajo Aragón, pero realmente fue en la década de los años 60 debido al éxodo de los trabajadores del campo aragonés y a la ampliación industrial de los tres pueblos como la Compañía Roca, la Sociedad General de Hules, Rocalla, las Panas etc. Cuando se produjo la emigración a estas tierras. La cifra de los aragoneses

que llegaron fue de unas 3.000 personas, de las que la mayoría se quedaron definitivamente. El carácter asociativo que surgió entre estos aragoneses conllevó a la creación y posterior fundación de nuestro Centro, abarcando las tres localidades.

¿Cuándo fue fundada la entidad y quienes fueron los impulsores?

—El 28 de enero de 1979 comenzó la Junta General Extraordinaria declarando su presidente, legalmente constituida la Casa de Aragón. Seguidamente se nombró la primera Junta Directiva y el 8 de marzo de este mismo año fueron legalizados los Estatutos que serían reformados en el año 1985 para adecuarlos a las normas de la Diputación General de Aragón y posteriormente en el año 2005 se actualizaron con las normas y leyes vigentes. Los impulsores fueron los 330 aragoneses que decidieron asociarse para formar la Casa de Aragón y las alcaldías de los tres Ayuntamientos que se prestaron a colaborar en todo lo que hiciera falta para la fundación.

De qué lugares de la provincia de Barcelona visitan vuestras instalaciones en Gavà.

—La mayoría que visita nuestras instalaciones son los aragoneses y simpatizantes de la Zona del Baix Llobregat que, como he comentado anteriormente, consta de once municipios, algunos de ellos bastante importantes en áreas de población como San Baudilio del Llobregat. También, y especialmente en las Fiestas del Pilar, familias y amigos de nuestros asociados que residen en Barcelona, dada la cercanía y fácil acceso a la población de Gavà, así como aragoneses de localidades también cercanas como Sitges y Vilanova.

Expícanos qué actividades realizáis en vuestra Casa a lo largo del curso, y cuáles son las más significativas.

—La más significativa y más conocida en la zona es la celebración de las Fiestas del Pilar, con actos culturales a cargo de nuestro Grupo de Jota “Añoranza”, así como actos socio-deportivos en una Cursa Popular que este año ha cumplido su XXVIII edición y una participación de 500 corredores. También son de cierta importancia las Fiestas Patronales tanto de verano como de invierno de los tres municipios que estamos representando, tenemos también algunos encuentros y jornadas que resultan muy atractivos para nuestros socios y socias.

No sabemos los motivos pero no son muchas las mujeres que presiden nuestras Casas y Centros tanto de Aragón como de otras autonomías. ¿Cómo te sientes Begoña desde tu responsabilidad?

—Me siento muy bien, muy cómoda y muy apoyada por todos. Actualmente el puesto de una mujer en un lugar de representación o de autoridad no supone problema alguno, sino todo lo contrario y creo que poco a poco serán más las mujeres que en un futuro no muy lejano presidan las Casas de Aragón.

Desde esta entidad quiero animar a todas las mujeres, jóvenes y mayores, para que se integren en las juntas y se presenten a candidatas a presidenta de las mismas.

¿Cómo se celebran unas Fiestas del Pilar en vuestra Casa?

—Con muchas ganas de pasarlo bien a través de los distintos actos que se organizan. El más significativo para los aragoneses que asistimos es, sin lugar a dudas, el traslado en andas de la Virgen del Pilar acompañada de las Reinas y Damas de Honor y al son de la jota a la Iglesia Parroquial de San Pedro, para la celebración de la misa aragonesa. Sin lugar a dudas, es la misa con más afluencia de público de todo el año, en Gavà. El posterior Festival de Jotas, con la comida de Hermandad, y el resopón final en nuestra Casa.

¿Cómo estáis considerados en vuestras poblaciones por instituciones y sociedad civil?

—La sociedad civil, por su participación, como el de las Instituciones, por su asistencia y colaboración demuestran una excelente opinión. Debemos resaltar que el Ayuntamiento nos cede un local en un teatro de la localidad de forma gratuita para los ensayos de nuestro grupo. Todas las actividades que realizamos suponen llenar los locales, calles y plazas en donde realizamos la actividad. Aquí los aragoneses somos muy estimados y respetados.

¿Cómo es vuestra sede social?

—El local fue adquirido en propiedad mediante hipoteca de la Caja de Ahorros de la Inmaculada. En dicho local tenemos zonas definidas y diferenciadas como la sala de socios con la biblioteca, sala de música para ensayos de rondalla y canto y la zona de bar y restauración. También poseemos una zona al aire libre o patio interior donde se encuentra las oficinas del Centro. Hoy por hoy podemos estar satisfechos de lo que tenemos, si bien cada vez los gastos en general son más numerosos.

¿Cuántos socios forman la Casa, cuál es la media de edad y qué cuota pagáis al año?

—Nuestro Centro posee en la actualidad unos 270 socios activos con una media de edad de 40 años aproximadamente. Las cuotas anuales se encuentran estructuradas en forma de socio familiar con una cuota de 56 €, socio individual 36 € y socio jubilado 19 €.

¿Qué secciones tenéis en la actualidad, y cuál de ellas es la que arrastra mayor atracción?

—Aparte de nuestro grupo, tenemos la Escuela de Baile, Canto y Rondalla, con sus respectivos profesores; la Sección de Juventud, que organizan sus reuniones y actos basados en el agrupamiento de jóvenes de otros Centros. En el aspecto deportivo, tenemos entrenamientos semanales en instalaciones cedidas para la práctica de fútbol sala y también en personas más adultas en clases de yoga.

¿Qué previsión de actividades tenéis para el 2010?

—Las habituales de cada año, como son asistencia y colaboración con los municipios donde estamos ubicados en la organización de sus Fiestas Patronales, así como los actos en que se nos requiera. En el aspecto cultural, visitas y excursiones a zonas de interés sin especificar al día de hoy que puntos visitaremos. Lógicamente asistiremos al Encuentro de las Comunidades Aragonesas del Exterior, al Congreso de las Casas y Centros Aragoneses y a las Asambleas de nuestras comunidades convocadas por el Gobierno de Aragón.

Estamos llegando a un nuevo Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior. Por lo que conocéis de los anteriores, ¿qué opinión os merecen estos Congresos cuatrianuales?



—Son actos necesarios para mantenernos y reforzarnos en la idea de conservar vivas nuestras instituciones, conocernos más íntimamente entre nuestras entidades, y además el mismo nos da la posibilidad de aportar ideas y proyectos que entre todos podemos aplicar en nuestras entidades. Debemos de agradecer al Gobierno de Aragón esta palestra abierta que nos ofrece.

¿Cómo se ve Aragón desde Cataluña? ¿Os preocupan los temas que se viven en Aragón en lo social, cultural, económico y político? ¿Leéis habitualmente la prensa aragonesa? ¿Os conectáis con la web de www.casasdearagon.org, o veis por internet la TV de Aragón o escucháis Aragón Radio?

—Depende de la edad de los integrantes de nuestra Casa. Para la gente mayor, Aragón continua sien-

do su identidad; para sus hijos, tanto los que nacieron allí, y los más que han nacido en Cataluña, les crea un interés ya que han estado arraigados de niños allí. Por este motivo tratamos dentro de nuestras actividades realizar desplazamientos a territorio aragonés para tener un mejor conocimiento de que es Aragón a día de hoy y de lo que fue antiguamente.

¿Qué personas de interés han visitado vuestra entidad en fiestas, pregones y conferencias?

—A lo largo de los años han visitado nuestra Casa en la función de pregoneros, personas que por su tarea política, cultural o deportiva tenían interés para nuestros socios. La visita más reciente fue la del alcalde de Zaragoza Juan Alberto Belloch, el pasado mes de octubre, con el fin de reforzar los lazos

de hermandad y convivencia, y estrechar los vínculos para la difusión del patrimonio cultural de las poblaciones de Gavá y Zaragoza.

Qué les dirías a las 49 Casas y Centros Aragoneses de España y a los 14 del extranjero que siguen nuestra revista "Casas de Aragón".

—Que es fundamental y vale la pena mantener la ilusión, sin que cunda el desánimo en todos los que trabajamos para el buen funcionamiento de nuestras Casas y Centros, ya que de esta forma sentimos y pensamos en la tierra de nuestros orígenes o que nos vió nacer. Sin embargo es primordial seguir contando con el apoyo, como lo tenemos actualmente, de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior y de las Instituciones Aragonesas.

JUNTA DIRECTIVA

Presidenta:

Begoña Arnal Benedet

Vicepresidente:

Miguel Ángel Alloza

Secretario:

José Boix Rodríguez

Tesorero:

Félix Maurel Guallar

Responsables grupo:

Albert Boix

Sergio Lázaro

Manuel Campos

Vocales:

Manuel Gómez Oliver

Gonzalo Bescos

Víctor Blasco Lázaro

Manuel Campos

Juventud:

Sergio Arnal



en Cerdanyola del Vallés

ENTREVISTA A JOSÉ AGUAYOS RAUSA, PRESIDENTE DE LA CASA DE ARAGÓN DE CERDANYOLA DEL VALLÉS (BARCELONA)

Textos: Cosme García i Mir
Fotos: Archivo Centro Aragónés

Cerdanyola, ciudad universitaria y tecnológica, está enclavada en la comarca barcelonesa del Vallés Occidental. Se trata de una ciudad de rápido crecimiento en la mitad del pasado siglo donde se instalaron importantes fábricas. El crecimiento se debió a una fuerte emigración desde todos los lugares de la geografía hispana. Hoy podemos hablar de unos 70.000 ciudadanos. En los años 90 se calculaba que aproximadamente 1.500 aragoneses vivían en Cerdanyola. A ello hay que añadir los estudiantes que cursan las diferentes carreras en la Universidad Autónoma. Son una población fluctuante que vive temporalmente en Cerdanyola.

La proximidad a Barcelona implica que pueda considerarse ciudad dormitorio, aunque hay un parque tecnológico y está próxima la inauguración de la fábrica Sincrotrón, de las más avanzadas de Europa, que colocará a Cerdanyola en un privilegiado lugar.

Como presidente de la entidad, explícanos los orígenes y cómo se constituyó.

—La Casa de Aragón de Cerdanyola nace gracias a la ilusión de un grupo de aragoneses, coordinados por Antonio Fonollet, que se reúnen para constituir la entidad y redactar los primeros estatutos en enero de 1999.

La primera sede social son los bajos de una casa de la calle Altimira y despierta un notable interés en los más de 1.500 aragoneses que había censados en la ciudad de Cerdanyola. Afor-

tunadamente, el local social pronto quedó pequeño para albergar el colectivo de socios inscritos y se decide la adquisición del actual local social en la calle Bellas Artes, 3-5. Se constituye una hipoteca, además de conseguir el aval de una treintena de socios, que suplimos con un préstamo colectivo las reformas del local y puesta en funcionamiento.

Los primeros años fueron muy difíciles. Problemas con el arrendatario del bar, gestión inadecuada pusieron en peligro la continuidad de la entidad por el montante de la deuda contraída. Finalmente, la nueva Junta y la inestimable colaboración de los socios consiguieron salvar la debacle económica y poder mirar el futuro con optimismo.

Nuestro local social está ubicado en el centro de la ciudad, próximo al Ayuntamiento e Iglesia parroquial y disponemos un local de unos 300 m².

¿Cómo es el día a día de la casa de Aragón en Cerdanyola del Vallés?

—La Casa de Aragón organiza un importante número de actividades, de manera que nuestro local social está ocupado todos los días de la semana en los diferentes talleres y actividades: talleres de manualidades, bolillos, informática, teatro, canto, baile, rondalla, cinefórum. Por supuesto, hay el espacio reservado para los diferentes juegos de cartas, parchís, dominó, televisión.

¿Qué actividades destacarías?

—Para nosotros, además de las Fiestas del Pilar, tienen una enorme relevancia otras actividades en las que hacemos especial hincapié y con una completa programación. En el mes de febrero organizamos un Homenaje a la Mujer, acto folclórico y reivindicativo que hacemos coincidir con la festividad de Santa Águeda, tradicional en todo Aragón, con la correspondiente elección de alcaldesa.

La festividad de San Jorge lleva aparejado un programa de actos semejante al Pilar y que comienza con el izado de banderas de Aragón y Cataluña en el Ayuntamiento, con asistencia del alcalde y concejales. Posteriormente, folclore, jotas y tambores, se mezclan en unas jornadas de sabor aragonés.

En el mes de mayo hacemos la Concentración de Tambores y Bombos de Aragón, que reúne más de un centenar de participantes y ha llegado a su 4ª edición.

Este año organizamos el 1º Encuentro de Entidades de Cerdanyola, que reunió a las Casas de Andalucía y Galicia, Coral San Martín, Esbart Dansaire de Cerdanyola, además de nuestra entidad.

Con motivo de la festividad del Pilar organizamos la Quincena de Aragón en la que tienen cabida un viaje a Aragón, este año al Maestrazgo, el pregón y proclamación de Reina de Fiestas y Damas de Honor, una Jornada Gastronómica, concierto musical, este año de la Orquesta Ensemble XXI, representación teatral, además de la tradicional Misa Baturra y Festival de Jotas, sin olvidarnos de un Rally Fotográfico, concursos sociales de diferentes modalidades, cinefórum, pasacalles. Un amplísimo programa de actos para hacer llegar la cultura aragonesa a nuestros conci-

Ahora la temida crisis económica hizo peligrar la celebración del IV Encuentro, ya que Ayuntamiento e Instituciones tienen dificultades de financiación y nuestra Casa de Aragón no tiene capacidad financiera para absorber el importante gasto de organización.

Habremos de plantear con rigor cómo superar el reto del V Encuentro de Tambores y Bombos de Cerdanyola. Confiamos poder contar con el esfuerzo financiero de nuestros patrocinadores.

El pasado 7 de noviembre organizasteis en colaboración con Vicepresidencia del Gobierno de Aragón un concierto extraordinario del Teatro Lírico de Zaragoza en el Teatro Ateneo de Cerdanyola del Vallés, ¿qué tal funcionó la experiencia?

—El concierto levantó una enorme expectativa entre nuestros conciudadanos. El Teatre Ateneu podría haberse llenado 3 ó 4 veces con la demanda de invitaciones, pero quisimos premiar básicamente a nuestros socios y colaboradores y a todas aquellas entidades con las que habitualmente colaboramos. El concierto ha supuesto un brillante colofón de nuestro X Aniversario. No voy a descubrir el buen hacer del Teatro Lírico de Zaragoza, que hubo de acomodarse a las limitaciones de espacio de nuestro teatro. Podemos resumirlo como un éxito total, en el cual se ha implicado generosamente nuestra Vicepresidencia del Gobierno Aragonés y nuestro Ayuntamiento. Nuestra gratitud también para cuantos nos acompañaron.

Desde tu visión y de la propia Junta Directiva cómo ves el futuro de nuestras entidades, no tan solo las aragonesas, sino las Casas Regionales en general.



dadanos, con una amplia repercusión en nuestro entorno social y reconocido por nuestras primeras autoridades, que nos acompañan en las actividades.

No quiero olvidar un importante número de salidas a diferentes lugares de la geografía catalana y aragonesa: la calçotada, viaje gastronómico a las cavas.

Por supuesto participamos cada año en la Reunión Anual de los Aragoneses del Exterior.

Añadiré el Rally Fotográfico “José Mª Praded”, exposiciones fotográficas, de manualidades.

Participamos activamente en la Maratón de TV3, y un sinnúmero de actividades a las que somos invitados.

Háblame del Encuentro de Agrupaciones de Tambores y Bombos de Cofradías de nuestras Casas y Centros en Cataluña, ¿cómo nació la idea y cómo se ve el futuro del mismo?

—El Encuentro de Tambores y Bombos nació con la idea de aglutinar a todos los centros de Cataluña con grupos de tambores y bombos. Se trataba de organizar una jornada festiva y de encuentro. Además siempre hemos invitado a otros grupos que vienen de Aragón: Ruta del Tambor, Albalate del Arzobispo, Barbastro. Lo importante era disfrutar de esa afición común y mantener nuestros referentes aragoneses. Se ha editado videos y recopilatorios fotográficos de los eventos. Se trata de alentar un aspecto muy emergente de nuestro folclore. Hemos intentado incluirlo en el programa festivo de Cerdanyola para garantizar una mayor expectativa y facilitar algo su financiación.

—Pienso que debemos repensar nuestras entidades. No pueden sustentarse exclusivamente en el folclore. Hemos de llegar a nuestros jóvenes con una oferta diversificada de actividades en las que puedan implicarse. Nuestras Casas, además de una avanzadilla de nuestra cultura aragonesa, ha de ser referente moderno de las demandas de nuestra sociedad. La incorporación de las nuevas tecnologías ha de ser real e intensa, podemos abrir nuestros centros como lugar de encuentro. Nuestras bibliotecas deberían ser lugar de consulta habitual cuando se hable de Aragón. Deberíamos poner al servicio de estudiantes y jóvenes nuestros fondos bibliográficos. Siempre será mejor que los deteriore el uso que no la polilla.

¿Qué tal responde la juventud a vuestras actividades, actos y encuentros, son punto de apoyo y se sienten implicados en la entidad?

—Nuestros jóvenes no son muy numerosos y además se ven inmersos en un mundo muy competitivo con prolongadas jornadas laborales o de estudios. Dentro de sus posibilidades, creo se implican lo necesario. Me daba envidia en el último Congreso cuando oía a los jóvenes reclamar mayor protagonismo en las Juntas Directivas ¡Ojalá tuviéramos ese problema!

Dentro del contexto asociativo de vuestra población, comarca y provincia, cómo están vuestras relaciones institucionales y ciudadanas.

—Al llegar la nueva Junta, hace ya 6 años, nos preocupamos por recuperar la buena sintonía con todas las entidades. Hoy se nos

demanda siempre que se organiza alguna actividad a nivel municipal: Tres Tombs, Mostra de Dansa, Carnaval, Marató de TV3. Se nos llama a las fiestas de barrios, colaboramos con entidades benéficas,... Siempre nos encuentran dispuestos a participar. Este esfuerzo es premiado por el reconocimiento ciudadano. Prensa y radio comentan nuestras actuaciones. Los actos que organizamos siempre cuentan con la presencia del alcalde y concejales de nuestro Ayuntamiento (en la inauguración del Pilar asistió más de medio Consistorio). Concluiría que hay una entente muy cordial.

Como presidente de la entidad que representas, en la actualidad ostentas diferentes cargos de responsabilidad en las Federaciones de Comunidades Aragonesas a nivel mundial y en las Casas y Centros Aragoneses en Cataluña, ¿qué crees que están aportando estas entidades al global de nuestras Casas y Centros Aragoneses?

—En la Federación de Comunidades del Exterior he procurado aportar mi colaboración como vocal. He sugerido la posibilidad de mantener una mayor conexión aprovechando las nuevas tecnologías. La dispersión geográfica no debe ser un hándicap para poder intercambiar periódicamente opiniones y proyectos. Evidentemente hay que estar disponible en los momentos de máxima actividad.

En la Federación Catalana, en la que desempeño la función de secretario, he procurado crear una completa base de datos con direcciones, teléfonos, e-mail de los integrantes de juntas para facilitar nuestras comunicaciones. Hemos creado una dirección de correo electrónico de la Federación para centralizar las comunicaciones con los centros. La idea es que la información, tan pronto esté disponible llegue a los centros: actas, convocatorias, organización de actividades, es una herramienta con enormes posibilidades. Habremos de seguir el camino iniciado. Existe el proyecto de la creación de la página web. También he aportado, de acuerdo a mis posibilidades, trabajo y dedicación a los actos organizados por la Federación: Misa baturra y exhibición de Tambores de Montserrat, Catedral de Barcelona, el Encuentro de Llorret, del que guardo con excelente recuerdo.

Háblame de vuestro grupo folklórico.

—Ya sabéis que los grupos folclóricos, jota y tambores, tienen fluctuaciones. Si uno o varios de los integrantes no pueden participar, los grupos se resienten. No es nuestro mejor momento, aunque siempre hay nuevos integrantes que se incorporan. Sin embargo, está el difícil problema de los emolumentos de los profesores de muy difícil justificación. Se ha hablado en diferentes foros, pero la solución nunca es satisfactoria.

Si tuvieras que apuntar algún problema grande como entidad que actualmente tenga que afrontar vuestra Casa ¿cuál sería?

—Siempre es problemático el tema del bar. Si el arrendatario funciona, todo va perfecto. De no ser así la situación se enrarece. Confiamos poder mejorar este aspecto que nos tiene preocupados. La economía se resiente si fallan los ingresos, aunque no sean importantes. Por lo demás continuamos una mejora planificada de nuestras instalaciones, gracias al esfuerzo mancomunado de instituciones, Gobierno de Aragón, y de los socios.

¿Qué tal ves el planteamiento del Consejo de Comunidades Aragonesas de la DGA, su Comisión Permanente, así como el de las instituciones de Cataluña a la hora de apoyar moral y económicamente nuestras entidades?

—El trabajo a lo largo de los años de nuestra Federación ha dado como fruto un trato más sensible a nuestras entidades. Es en-

comiable el esfuerzo del Gobierno de Aragón. Esa labor de intermediación, perfectamente desarrollada, en un objetivo alcanzado. Ser escuchados en las Cortes Aragonesas, que se cuente con la Federación, no es el resultado de una casualidad. Se debe continuar y profundizar esa labor. No en vano debemos ser dignos representantes de Aragón en nuestras respectivas ciudades.

En Cataluña se debe profundizar en nuestro esfuerzo. Creo que debemos vender mejor nuestra cultura aragonesa, implicar a los diferentes gobiernos, tanto autonómicos como municipales. Otras comunidades más numerosas tienen un reconocimiento infinitamente mejor que el nuestro. Si nos lo proponemos, seguro que lo podremos conseguir. Hace falta la implicación organizativa de la Federación, obtener una mayor repercusión mediática, implicar a todos nuestros colectivos: creernos que podemos. Los aragoneses tenemos el defecto de ser derrotistas.

Qué firmas importantes o bien significativas han pasado por vuestra entidad como pregoneros, conferenciantes o visitantes que podamos dar a conocer.

—La inauguración de nuestra sede social corrió a cargo de nuestro muy estimado vicepresidente del Gobierno de Aragón José Ángel Biel, acompañado de un nutrido elenco de autoridades. Después hemos recibido la visita de presidentes de la Diputación de Huesca y Teruel, diputados de Cultura Popular de la Diputación de Barcelona. Recientemente Dña. Carmen García, alcaldesa de Rubí y diputada de Cultura Popular. Una larga lista de personalidades que sería prolijo enumerar.

Estamos en la sociedad de las nuevas tecnologías, en vuestra entidad habéis apostado fuerte por este tema, explicanos como tenéis estructurado vuestro funcionamiento interno informático en las diferentes secciones y de difusión de las actividades.

—Uno de nuestros objetivos iniciales fue informatizar, de acuerdo a nuestras posibilidades, la gestión. Ahora estamos en pleno proceso de alfabetización informática de nuestros socios. Queremos que todas las personas a las que las tecnologías de la información les llegaron tarde o nunca tengan la oportunidad de aprender en "su casa eso de la informática". Pretendemos que nuestros socios sean capaces de editar un sencillo texto, que sean capaces de acceder periódicamente a su correo electrónico y consultar páginas web. Pretendemos ser la segunda oportunidad para muchos de ellos y crear un aprendizaje distendido, sin complejos, amable.

Hacemos al menos 2 ó 3 cursos de informática cada año y aprovechamos las oportunidades que nos ofrece el entorno para ofrecer nuevas oportunidades formativas. El pasado año nos integramos en la oferta de "Educació de l'Entorn" de nuestro Ayuntamiento, que llevó aparejada la oferta de 3 educadores voluntarios que enseñaron a nuestros asociados durante un trimestre. Fue una experiencia enriquecedora, que nos gustaría repetir.

Además participamos activamente en la elaboración de un portal de participación ciudadana en el que confeccionamos nuestra web.

Nos gustaría crear, cuando se pueda, una intraweb en la que nuestros socios puedan aportar sus inquietudes, comunicados, etc. Me gustaría que hubiera una demanda generalizada de todos los Centros de nuestra Federación para concienciar al Gobierno de Aragón la necesidad de agilizar nuestra Web de las Casas de Aragón, un alojamiento de correos electrónicos aragoneses, común a todos nuestros asociados, un cauce ágil de difusión de actividades, un portal para "colgar" nuestras webs.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: José Aguayos Rausa
Vicepresidente 1º: Ramón Cardó Miguel
Vicepresidente 2º: Pedro Cervera Monferrer
Secretaria: Eugenio Conesa Palomo
Tesorero: José M^a Gimeno Gumiel
Vicesecretario: José M^a Gimeno Gumiel

Vocales: Juan Manuel Bofill Casalod
Ramón Cazcarra Viñola
Ramona Lacarta Paúl
Lidia Miguel Soriano
Armando Santaliestra Valle
Marta Santamaría Pérez



ENTREVISTA A MATÍAS RUBIO DE FRUTOS, PRESIDENTE DE LA CASA DE ARAGÓN DEL HENARES

Textos: Cosme García i Mir
Fotos: Archivo Centro Aragónés

Alcalá de Henares, ciudad de aproximadamente unos 203.000 habitantes, a 30 Km. de Madrid dirección a Zaragoza, y una de las localidades más importantes del Corredor del Henares. Su nombre significa "castillo sobre el río Henares", su creación celtibera, pero el asentamiento romano llamado "complutum" inicia la importancia de la ciudad, por donde han pasado varias culturales. La ciudad incrementó su población durante la segunda mitad del siglo XX por la instalación de numerosas industrias establecidas por su cercanía a Madrid, lo que ha posibilitado una importante inmigración.

Miguel de Cervantes, el Arcipreste de Hita, Fernando I de Hamburgo, después emperador de Alemania son personajes ilustres nacidos en Alcalá. El Cardenal Cisneros en 1499 funda la Universidad de Alcalá, se suprime en 1836 y en 1977 surge su status actual como Universidad de Alcalá de Henares.

El casco histórico de la ciudad y su Universidad fueron declarados por la UNESCO, Patrimonio de la Humanidad en 1988.

¿Cómo se constituyó la entidad, cuándo y por quienes?

Nuestra Casa de Aragón del Henares se constituyó en el año 1996 por un grupo de aragoneses y simpatizantes de

Aragón, y se fundó como una Asociación sin ánimo de lucro, cuyo fin es dar a conocer la cultura y tradiciones aragonesas en todo el Corredor del Henares, además de servir de lugar de reunión de aquellos aragoneses y amigos de Aragón que viven en el Corredor del Henares.

Uno de los fundadores y promotor de la idea de crear esta Casa de Aragón en Alcalá de Henares fue D. Juan San Gil Casadevall, que ostentó la presidencia hasta su fallecimiento en 1999, y que con varios socios más como Basilio García Escalada, Pilar Oiz González, Antonio López Marco y otros igual de luchadores y emprendedores, pusieron en marcha lo que hoy tenemos y de lo que nos sentimos muy orgullosos.

En un principio no teníamos sede, ni tan siquiera contábamos con una pequeña oficina en la que poder trabajar, pero en el año 2003 el Ayuntamiento de Alcalá de Henares nos cedió un local que es nuestra sede social actual, que está ubicada en la calle Alalparido, s/n, muy cerca de la antigua Universidad Laboral, hoy Instituto Antonio Machado.

El local, es una planta baja con varias dependencias, cedido por el Ayuntamiento, para uso exclusivo de la Casa de Aragón.

Cuántas familias configuráis la entidad, cuál es la procedencia de los socios y la media de edad de los mismos.

—En la estructura de nuestra Casa todos los socios son individuales, y actualmente no contemplamos como socios las unidades familiares, pero sí podemos indicar que existen bastantes familias con varios miembros de misma que son socios. Ahora somos 180 socios.

La procedencia es muy variada. Aunque prevalecen los socios de raíces aragonesas, también tenemos socios procedentes de Castilla-La Mancha, Madrid, Navarra y hasta de Andalucía. Podemos hablar de una media de edad entre los 40 y 50 años.

¿Cómo funciona vuestra Casa día a día?

El núcleo sobre el cual gira prácticamente la Casa es nuestro Grupo de Jotas, quien tiene obviamente ocupado el día a día, los lunes con ensayo de canto, los miércoles con ensayo de rondalla, baile y después ensayo general de todo el Grupo, para pasar a los jueves que es cuando se imparten clases de baile a la escuela, tanto infantil como de mayores. Quincenalmente los martes nos reunimos la Junta Directiva para ver los temas pendientes, y desde noviembre hemos puesto en marcha clases de gimnasia de mantenimiento los viernes.

Pero, nuestra vida no es solamente la jota aunque sea lo principal, también tenemos excursiones, conferencias, exposiciones, conciertos, juegos de mesa, fiestas infantiles, celebraciones, etc. que periódicamente llevamos a cabo, y que han hecho que nuestra sede se haya quedado pequeña para tanta actividad. También hemos incorporado el senderismo con salidas un par de veces al mes, y que está coordinado por nuestro socio Gregorio Boto.

Nuestro salón de socios lo utilizamos también para los ensayos de baile y generales del Grupo. Tenemos una sala de Juntas/Biblioteca con dos ordenadores con acceso a internet, que es además donde ensaya nuestra rondalla, y contamos también con una pequeña oficina y otros dos ordenadores que es el lugar donde desarrollamos los trabajos de la entidad. Y el bar, donde tanto nuestros socios, como los miembros del Grupo de Jotas en los días de ensayo, y algunos vecinos del barrio en que estamos ubicados, acuden a charlar y a tomarse un vinito en buena compañía.

Tenéis un buen y nutrido grupo de jota aragonesa, ¿cómo funciona el mismo y qué actuaciones singulares y salidas realiza?

Tenemos un Grupo de Jotas, que con el tiempo y junto a las nuevas y buenas incorporaciones y al trabajo diario de sus profesores de baile, canto y rondalla, han hecho que sea un grupo muy respetado y admirado en todas sus actuaciones, que son bastantes al cabo del curso. El número de componentes del grupo supera los 50 miembros, y además ha realizado algunas salidas especialmente importantes, como el Festival Internacional en Vilarinho do Bairro (Portugal), Festival en Soto de Luiña (Asturias), Intercambio con el Centro Aragonés de Mollet y en agosto pasado el Festival de Folklore de Ingenio en la isla de Gran Canaria. El funcionamiento del mismo es el trabajo y el esfuerzo diario acompañado siempre de una renovación constante de su repertorio con nuevas piezas. Su coordinador y profesor de baile, Víctor Bajo, a pesar de su juventud es un extraordinario artista, es el responsable del funcionamiento general del Grupo. También contamos como profesor de canto con Julio Latorre, fenomenal jotero, con una espléndida voz y gran técnica, y muy reconocido en todos los foros joteros de Aragón, y como profesor de rondalla, tenemos a Julio Bajo, gran músico, con un amplio currículum y dilatada experiencia en la jota, y componente en su trayectoria musical de varios grupos de folklore aragones.

¿La entidad participa activamente en las fiestas patronales, populares y tradicionales de Alcalá de Henares?

En Alcalá de Henares, tenemos el honor de mantener unas relaciones muy cordiales con nuestras instituciones, y solemos participar en todos los eventos culturales, religiosos o de cualquier otro tipo que programa tanto el Ayuntamiento como sus Juntas de Distrito o algún otro organismo.

Participamos en la Procesión de la Virgen del Val, patrona de Alcalá, así como en las fiestas de distritos para las que somos llamados. Igualmente en las Fiestas de San Bartolomé en agosto, en que disponemos de una caseta de nuestra Casa en el Recinto Ferial, donde se hace el Día del Socio con la degustación de productos típicos de Aragón, y a últimos de noviembre en el Festival Intercultural de Alcalá de Henares. Por su parte, nuestro Ayuntamiento siempre está presente con varios representantes en cuantos actos celebramos en la Casa, y no falta a nuestros festivales y comidas de San Jorge y del Pilar así como a nuestras Misas Baturras generalmente con el alcalde a la cabeza.

¿Estáis en contacto con otras entidades similares?

—Sí, tenemos un contacto bastante fluido principalmente con nuestras Casas hermanas de Madrid y Tres Cantos. De hecho, el pasado San Jorge de 2009, lo celebramos conjuntamente las tres Casas, realizando en Madrid, una exposición fotográfica, un festival de jotas y posteriormente una comida de hermandad donde disfrutamos todos juntos de una gran armonía. El próximo año 2010 esperamos organizarlo nosotros y celebrarlo todos juntos en Alcalá. También en marzo de este año fuimos a Mollet a participar con el Centro Aragonés en un festival de hermandad que resultó muy emotivo. Gracias desde aquí al Centro de Mollet. Además de esta buena sintonía entre nosotros, también existe una colaboración entre los distintos Grupos de Jotas. Alcalá es una ciudad multicultural, y en ella estamos gentes de todas las Comunidades Autónomas así como ciudadanos de otros lugares del mundo. Aquí tenemos nueve casas regionales, y nos mantenemos en contacto permanente para desarrollar actividades conjuntas dentro de Alcalá, actos oficiales, actuaciones, festivales etc. En el mes de noviembre participamos la mayoría en un Festival Intercultural de tres días en el que se dan cita tanto las Casas Regionales como asociaciones de otros países y donde se hace una demostración de los distintos folklores y degustación de productos de cada lugar. También en Navidad hacemos juntos un Festival de Villancicos.

Tenéis una página web muy activa y al día, con un foro muy “calentito”, ¿quién cuida de la misma?, ¿crees que es una buena herramienta para intercambiarse e informar de actividades y contactos?

Uno de los mayores objetivos y metas propuestas por nuestra Junta es la comunicación, que todos nuestros socios, amigos y simpatizantes estén perfecta y continuamente informados de las actividades y del pulso y vida de nuestra Casa. Para ello utilizamos todos los medios, correo ordinario, electrónico, bandejas de información, tabloneros de anuncios etc, y últimamente nuestra web, donde cualquier persona y desde cualquier lugar puede consultar, opinar, acceder a cualquier sección, ver fotos, videos y hasta si lo desea hacerse socio, además de poder intervenir en su foro que tiene una gran actividad y engancha bastante a todo el que lo visita.

La página la creó y la “mima” nuestro coordinador del Grupo Víctor Bajo.

Durante el año ¿tenéis alguna acción especial a destacar?

Llevamos dos años organizando y celebrando un Festival Internacional que bautizamos con el nombre de “Aragón y el Mundo” donde estamos contando hasta ahora con la participación de tres grupos nacionales y uno extranjero.

El primer año participó como grupo internacional el Rancho Folklórico de Vilarinho do Bairro de Portugal, con quien también nosotros colaboramos en el festival que ellos organizan en su ciudad, y en este segundo año hemos tenido la colaboración del Grupo Purricuña de Ecuador. Para el próximo 2010, también montaremos el III Festival Aragón y el Mundo, con el deseo de mejorar las ediciones anteriores, que esperamos seguir organizando para mayor conocimiento de nuestro folklore a nivel internacional. Y al hilo de esta organización folklórica, no podemos dejar de citar, lo relevantes que son nuestras celebraciones de San Jorge y El Pilar.

¿Qué tal las relaciones con las instituciones de la Comunidad de Madrid y de Aragón?

Las relaciones con la Comunidad de Aragón bastantes fluidas y muy buenas en todos los términos. Asistimos a los actos que se nos convoca y para cualquier necesidad nos ponemos en contacto y generalmente somos muy bien atendidos. Con la Comunidad de Madrid tenemos una relación menos continua, posiblemente porque tenga una menor intervención a nivel de Casas de otras regiones. Somos socios de la Federación de Casas Regionales de la Comunidad de Madrid con quien también participamos y colaboramos en los actos tanto musicales como sociales que nuestro calendario nos permite.

¿Qué implicación tiene la juventud en vuestra Casa, además de ser miembros del grupo de Jota Aragonesa?

Tenemos que partir de la base de que la juventud actual en la mayoría de los casos está bastante ocupada, estudios, trabajo y en bastantes ocasiones ambas cosas a la vez. En nuestro caso, contamos con un grupo de jóvenes ideal, tanto por sus cualidades artísticas como humanas

Pretendemos hacer una revista de periodicidad bianual, si nuestro presupuesto lo permite, coincidiendo con San Jorge y el Pilar, que sea moderna, fresca y amena, y que reúna en sus secciones tanto noticias de actualidad de nuestra Casa como otros datos de interés general. La hemos estructurado con unas secciones fijas como editorial, actividades realizadas y a realizar, cuadro de jotas, lugares de Aragón, recetas de cocina aragonesa y hasta un concurso de preguntas sobre curiosidades e historia de las tres provincias aragonesas.

¿Hacia dónde crees que deben dirigir su actividad y programación nuestras Comunidades Aragonesas en los próximos años?

—Aunque seguro que todos los aragoneses que estamos fuera de nuestra tierra nos encontramos muy a gusto en las comunidades o países en que residimos, tenemos que conseguir poco a poco que nuestras Casas y Centros sean un especie de “Embajada Aragonesa” donde mantengamos siempre vivas nuestras costumbres, tradiciones, folklore, etc, es decir, nuestras raíces y nuestra vida, apar-



que al final es lo mas importante, y que además de formar parte del baile en el Cuadro de Jotas, sacrificándose con los ensayos y actuaciones, unos cuantos de ellos están muy comprometidos en el trabajo de la Casa, en diversas actividades como en talleres de trabajo, preparación de eventos, y en el día a día colaborando en tareas diversas. En la Junta contamos en un 50% de jóvenes con puestos de responsabilidad e implicados directamente en las decisiones que marcan nuestro rumbo.

Un punto también importante y donde es partícipe la juventud es nuestro equipo de fútbol, incluido en categoría Liga local y que cada fin de semana sale a jugar con el propósito de cosechar los mejores resultados para nuestra Casa.

Habéis sacado a la luz el boletín “Albada”, explicanos sus contenidos, periodicidad y la pretensión del mismo.

—Más que un boletín, con nuestra “Albada” y con su vocal, organizador y coordinador de trabajos Alberto López al frente, hemos pretendido hacer una revista en toda la extensión de la palabra, que complementa de forma gráfica toda la actividad que se encuentra en nuestra web.

te de fomentar y mantener entre todos los Centros un espíritu de colaboración que haga posible intercambios y relaciones de hermandad para lograr cada día una mayor integración entre todos.

Para ello, necesitamos estar todos implicados en la tarea, y poder contar como hasta ahora, con el apoyo y la ayuda del Gobierno de Aragón y, de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior.

¿Cómo ves situadas a nuestras Casas y Centros de Aragón en la Comunidad de Madrid?

Aragón goza como ya sabéis, de tres Casas en la Comunidad de Madrid y las tres representan dignísimamente a Aragón, constituyendo una garantía de respeto y admiración tanto dentro como fuera de nuestros lugares de residencia. Madrid por su experiencia y su gran calidad tras más de 75 años de antigüedad; Alcalá porque en trece años de vida hemos sabido trabajar día a día para dar a conocer y mantener muy alto el pabellón de Aragón y Tres Cantos, porque aunque es la más joven, tiene cada día más fuerza y un gran espíritu de trabajo. Pensamos que estamos muy considerados en todos los lugares en los que con gran frecuencia nos solicitan.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Matías Rubio de Frutos
Vicepresidente 1º y Secretario: José Moreno Mesa
Vicepresidente 2º: Alberto López Morte
Tesorero: Javier Castellote Argedas
Relaciones públicas: José Gómez Carmona
Cuadro de jotas: Víctor Bajo Flores

Vocal cultura: Juan José Herranz López
Vocales juventud: Marta Palencia Cordero
Julio Latorre Pérez
Vocales: Luciano Herráiz García
José Gordo Chicharro
José Manuel Hernández Atienza
Carlos Nuño Rodríguez



en Valls

ENTREVISTA A JUAN JOSÉ NAVARRO, PRESIDENTE DEL CENTRO ARAGONÉS DE VALLS (TARRAGONA)

Textos: Cosme García i Mir

Fotos: Archivo del Centro Aragonés

Valls es la capital de la comarca del Alt Camp. Además de por los típicos calçots y los espectaculares xiquets, es una ciudad industrial situada en un importante nudo de comunicaciones tanto hacia el norte de España como hacia el sur, lo que hace que numerosas empresas se ubiquen en esta comarca. Tiene una población de unos 24.700 habitantes, y además de un interesante sector industrial, destacan las actividades agrícolas, especialmente vid y olivos.

Explicanos los orígenes del Centro, y la ubicación en su fundación, así como las personas que han presidido el mismo.

—Con anterioridad a su fundación oficial, los aragoneses de Valls se reunían en diferentes locales públicos, bajos de casas de algún socio, salones

del desaparecido Hotel Hermar, etc., pero fue en el mes de julio de 1974 cuando se decidió poner fin a esta situación de itinerancia de locales y buscar una sede definitiva para la entidad y que es la que actualmente tenemos en una de las zonas más céntricas de la ciudad, en la calle González Alba, nº 4. En sus treinta y cinco años de existencia han tenido la responsabilidad de la presidencia por orden cronológico la Sra. Pilar Lorente, el Sr. Gaspar Lozano Álvaro, el Sr. Inocencio Morte Rubio, y el Sr. Abilio Muñoz Gil.

¿Tenéis relación con los Centros y Casas Aragoneses de provincia de Tarragona?

—En diferentes grados. Con Tarragona, Reus y Salou, mantenemos una comunicación fluida, y en concreto con el Centro de Reus y su grupo de tea-

tro que ya ha realizado varias actuaciones aquí en Valls. También comunicamos a nuestros socios las actividades que realizan los otros centros, ya que al tener más envergadura pueden realizar más variedad de actividades y como estamos relativamente cerca, los que pudieran estar interesados tienen la información y pueden participar.

¿Qué actividades realizáis durante la semana en el Centro?

—Habitualmente no tenemos un programa fijo de actividades semanales, salvo cuando se organiza algún curso o actividad específica. Tenemos nuestro horario de apertura y son los propios socios los que, de no haber actividad programada organizan las actividades.

¿Cuántos son los socios de la entidad, qué media de edad y cuál es su procedencia?

—Actualmente somos 74 socios de número en la entidad, aunque y, por desgracia, como creo que

—Los actos anuales que marcan las actividades del Centro son la celebración de San Valero, San Jorge, y las Fiestas del Pilar, también se hacen dos excursiones, una a una ciudad o conjunto monumental de Aragón y otra de Cataluña. Cada año intentamos organizar actividades lúdicas o culturales, que resalten estas fechas destacadas en el calendario en Aragón. Nuestros socios están muy satisfechos con la programación que organizamos anualmente.

¿Cómo se viven en Valls las Fiestas del Pilar o las de San Jorge? ¿Que participación tenéis en las fiestas de la población?

—La verdad es que es sorprendente. Afortunadamente, podemos decir que la población de Valls responde por encima de cualquier previsión a las actividades que organiza el Centro, tanto sean en espacios abiertos o en locales cerrados; quieren ver cualquier actividad, pero sobre todo están esperando cada año saber qué grupo va a cantar



pasa en otros Centros la media de edad ronda los 60 años. En cuanto a su procedencia, aunque tenemos socios de las tres provincias, la mayoría son de la provincia de Zaragoza.

Qué papel juega la juventud en vuestro Centro.

—Actualmente, no tenemos grupo folklórico en la entidad, precisamente por la falta de gente joven, es el gran problema que tenemos. Esta es una asignatura pendiente en los últimos tiempos, a ver si podemos tirar adelante una pequeña formación, ya que da una muy buena imagen a la entidad. Los jóvenes de la entidad participan ampliamente en todas las decisiones que se toman, de hecho la mayoría forma parte de la Junta Directiva.

¿Qué actos realizados a lo largo del año nos podéis comentar?

la Misa Aragonesa y realizará el Festival de Jotas, que es uno de los espectáculos más vistos de la ciudad.

¿La sociedad civil de Valls participa de vuestras actividades?

—Estamos muy satisfechos de la respuesta de los habitantes de Valls, ya que es evidente que no hacemos las cosas exclusivamente para los socios, queremos mostrar nuestra cultura y tradiciones a toda la ciudadanía, y el éxito que obtenemos nos anima a seguir y a superarnos año tras año.

¿Cómo es vuestra sede social?

—En 1974, con la aportación de los socios fundadores, se compró el local que actualmente es la sede del Centro Aragonés. Tenemos una sala que hace las veces de salón social, sala de jun-

tas y en una sala superior más pequeña tenemos las oficinas del Centro y la biblioteca.

¿Qué visitas destacadas habéis tenido?

—Han sido muchas las personas conocidas y singulares que han pasado o bien para dar conferencias, pregones o simplemente para saludarnos, pero no daremos ningún nombre ya que al ser tantos, no quisiéramos olvidar a ninguno y por lo tanto preferimos tenerlos en nuestro libro de honor y en nuestra memoria. Lo que sí te puedo decir es que por esta instalación nos han visitado muchas e interesantes personas, a nivel de nuestra ciudad, Aragón, Cataluña y resto de España.

En cuanto a las reuniones de los aragoneses que se organizan cada año en una población de Aragón. ¿Participáis activamente, creéis que algo se debería variar?

—Las reuniones anuales me parecen una actividad extraordinaria, ya que nos están dando la oportunidad de conocer un poquito más nuestro Aragón. En concreto te puedo decir que el Centro Aragonés de Valls ha asistido a todas las reuniones que se han organizado sin faltar a ninguna. Es una actividad que necesita del esfuerzo desinteresado de muchas personas y que a veces no reciben el reconocimiento que se merecen por organizar eventos de estas características. Aunque casi siempre nos encontramos con el handicap del alojamiento, lo que en nuestro caso particular reduce el número de asistentes.

Este próximo año 2010 se celebrará el Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior. ¿Cómo veis la realización de estos congresos?

—Pienso que todo lo que sea exponer experiencias, inquietudes, intentar buscar soluciones a problemas comunes es enriquecedor, en ese punto el Congreso lo encuentro positivo. Se que es difícil por tanta variedad y diversidad de problemática que aportamos los diferentes Centros, pero pienso que se deberían unificar criterios y así sería más fácil tomar las decisiones pertinentes.

Se han realizado desde el Gobierno de Aragón toda una serie de Jornadas de formación y Encuentros de jóvenes, ¿cómo valoráis su realización y resultados?

—Los he encontrado muy prácticos y provechosos. Como entidad a veces te falta ese punto para hacer las cosas correctamente. Pienso que se debe continuar dentro de las posibilidades con estas jornadas tanto de protocolo, prensa, gestión, así como de funcionamiento administrativo.

¿Qué tenéis programado para el próximo año en vuestro Centro Aragonés?

—Para el año 2010 el Centro todavía no tiene terminado su programa definitivo de actividades, pero no se desviará de las actividades organizadas en 2009.

¿Os veis apoyados por las instituciones de Aragón y Cataluña y por las diferentes Federaciones?

—En honor a la verdad, nos podemos sentir satisfechos del apoyo institucional que recibimos del Gobierno de Aragón, así como del Ayuntamiento de nuestra ciudad y, dentro de sus posibilidades, de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior en el tema de las Reuniones anuales.

¿Qué futuro auspiciáis a nuestras entidades a corto y largo plazo, y en concreto a la vuestra en Valls?

—Quisiera ser una persona optimista, de hecho lo soy por naturaleza, pero hay que reconocer que la situación de nuestras entidades no es fácil a corto plazo, aunque esperanzadora. De los últimos cinco socios que se han dado del alta en el Centro, tres son vallenses. No quiero decir que ese sea el futuro pero sí es un dato a tener en cuenta. A largo plazo y bajo mi modesta opinión hay que considerar la unificación de Casas y Centros por proximidad geográfica, así se optimizan recursos y se puede unir esfuerzos e intercambiar opiniones.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente:

Juan José Gómez Navarro

Vicepresidente 1º:

Daniel Monfort Piquer

Vicepresidente 2º:

Abilio Muñoz Morales

Secretaria:

Minerva Cebrián Árbones

Tesorero:

José Cebrián Ráfales

Vocales:

Juan José Blanco Robles

José Ríau Roca

Antonio Villalba Geda

Javier Cebrián Chanovas

Rafael Martínez Cano

VIAJE DE VUELTA

Tienen acento latinoamericano y origen aragonés. Como cada año desde hace cuatro, un grupo de estudiantes procedentes de varios países de América Latina han comenzado estudios de Máster o Postgrado en la Universidad de Zaragoza. Cursan disciplinas muy diversas, pero les une la juventud, un buen expediente académico y el lugar de nacimiento de sus padres o abuelos: todos ellos descienden de aragoneses que un día cruzaron el Atlántico para quedarse.

Son cinco, proceden de Argentina y de Chile y pretenden ampliar y especializar su formación académica en sectores como la educación, las energías renovables, la medicina naturista o la intervención familiar. Son los jóvenes que este año disfrutaron de la beca promovida por la Vicepresidencia del Gobierno de Aragón, en colaboración con Caja Inmaculada y la Universidad de Zaragoza, dirigida a estudiantes residentes en Argentina, Brasil, Chile, Cuba, Perú o Venezuela descendientes de aragoneses.

La concesión de estas ayudas se enmarca en las actuaciones que desarrolla el Gobierno de Aragón con el objeto de potenciar las relaciones con los aragoneses y sus descendientes que residen fuera de la Comunidad Autónoma, especialmente con aquellos países en los que existen reconocidas Casas y Centros de Aragón.

Para optar a estas becas, que cubren parte de la manutención y alojamiento, desplazamiento desde el país de origen y matrícula, los estudiantes deben tener menos de 35 años y un buen expediente académico. Todos estos requisitos los cumplen María José, Germán, Mónica Andrea, Luis Manuel y Francisca, los becarios de este año.

María José Mallar, procede de Mendoza (Argentina) y ha venido a Zaragoza para cursar un Postgrado en Psicomotricidad y Educación. María José aterrizó en la capital aragonesa en vísperas de



las Fiestas del Pilar, por lo que tuvo la oportunidad de vivir el bullicio de esos días. María José disfrutó de las actividades de calle y de actos populares como el Pregón o la Ofrenda, pero lo que le hizo verdadera ilusión fue participar en la Ofrenda de Frutos. “Pude hacer la Ofrenda con la Casa de Mar del Plata gracias a que me prestaron un traje”. Todavía tiene el recuerdo muy vivo: “me hizo una ilusión enorme, fue muy emocionante”, asegura.

Germán Musante compartió con María José esos primeros momentos de sorpresa y aturdimiento festivo. Este joven arquitecto viene de Santa Fe, en Argentina, y estudia un Master en Energías Renovables y Eficiencia Energética. La sorpresa al llegar

y encontrar una ciudad de fiesta fue mayúscula. “Me sorprendió ver a toda la gente de fiesta y comprobar el compromiso que tiene todo el mundo con la fiesta popular”, afirma Germán. Pero pasado la jolgorio, llegó el turno de comenzar a estudiar. Germán se muestra satisfecho, “hemos hecho un grupo bastante amplio en la Facultad con chicos de aquí que nos ayudaron mucho, sobre todo al principio”.

Germán habla en plural porque buena parte de su tiempo en Zaragoza lo comparte con otro de los becarios de este año. Luis Manuel Gimeno (o Lucho, como le gusta que le llamen), chileno, también estudia el Master en Energías Renovables y Eficiencia Energética de la Universidad de

Zaragoza. Su hermana estudió en Zaragoza, por lo que ya contaba con referencias de la ciudad, de la universidad y de la gente antes de venir. Asegura que lo que le está resultando más complicado en estos primeros meses de estancia es el cambio de formación. Lucho también es arquitecto y el Master que cursa se imparte en la Escuela de Ingenieros. “Lo más complicado es este cambio de formación, de arquitecto a ingeniero. Es un salto brusco, pero estoy estudiando todo lo que puedo para aprovechar al máximo la beca”.

Mónica Andrea Sepúlveda procede de Santiago de Chile y su llegada a la capital aragonesa tiene un objetivo: cursar un Master en Intervención Familiar y Sistémica. Mónica está encantada con la ciudad y con sus habitantes. “Llegué hace un mes y estoy fascinada. Zaragoza me parece una ciudad preciosa y la gente es muy amable. Todo lo que puedo decir es bueno”.

Las primeras impresiones que Francisca Alonso, también de Santiago de Chile, tuvo de la tierra de sus antepasados hay que buscarlas un año atrás. Ella renueva la beca, por lo que éste es su segundo curso en Zaragoza. Estudia un Postgrado en Medicina Naturista al que otorga un valor fundamental en su carrera profesional: “mi estancia aquí me ha abierto las puertas a nivel académico. Ahora voy a empezar una investigación que para mi ámbito laboral es muy importante”. Con la perspectiva que da el tiempo, Francisca asegura que “está siendo una experiencia positiva” y recuerda que su adaptación a la ciudad fue rápida. “Además de que tengo familia aquí me hice un grupo de amigos muy pronto”, recuerda.

Unos llegan y otros se van. El chileno Rodrigo Vidal Villalba está a punto de concluir su estancia en tierras aragonesas tras haber disfrutado durante el último curso de una de las becas de la Vicepre-

sidencia del Gobierno de Aragón. Este nieto de aragonés de Mas de las Matas ha vivido durante este año escenas emocionantes. “Acá he tenido la oportunidad de conocer a la otra parte de mi familia, aquella que solo conocía por cartas, fotos, y los relatos o viajes esporádicos de algunos integrantes. Con ellos he podido reconstruir la historia, visitar Mas de las Matas, y la casa donde vivió mi abuelo, caminar por las mismas calles que caminaron él, sus padres, y sus hermanos”. En el capítulo puramente profesional, la beca le ha permitido continuar sus estudios con el Master Europeo en Energías Renovables y, actualmente, como arquitecto, realiza su proyecto final en Arquitectura Bioclimática y Urbanismo Sostenible. “Ha sido una gran experiencia, vivir mi arraigo hacia esta tierra y sus tradiciones, conocer a sus personas, su cultura, su historia, sus paisajes y de todo quedará un gran recuerdo”, asegura.



Conversando con el vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Ángel Biel.

VISITA CULTURAL A CANTABRIA DE LA CASA DE ARAGÓN EN ÁLAVA



Un año más, la Casa de Aragón organizó un viaje cultural para visitar Cantabria. La expedición ante el palacio "El Capricho de Gaudí en Suances".

XXXV ANIVERSARIO DEL CENTRO ARAGONÉS DE VALLS

Con el pregón ofrecido por Pedro Muela, presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, dieron comienzo los actos del XXXV Aniversario. Xavie Sabater, delegado de la Generalitat de Cataluña en Tarragona, felicitó al Centro Aragonés para la extraordinaria labor desarrollada en estos años y agradeció la presencia aragonesa en esta comarca tarraconense. El acto contó con la presencia de representantes del Ayuntamiento de Valls, de la Diputación General de Aragón y de entidades culturales. Un trío de guitarras cerró la celebración

del pregón. Por la noche, los socios y simpatizantes del Centro Aragonés de Valls se reunieron en una cena de hermandad seguida de animada fiesta.



X ANIVERSARIO DE LA CASA DE ARAGÓN DE Cerdanyola Y QUINCENA DE ARAGÓN



Con gran éxito de público se celebró el concierto del Teatro Lírico de Zaragoza en el Teatro Ateneu de la localidad. El alcalde de Cerdanyola felicitó a la Casa de Aragón y agradeció la presencia de este importante colectivo aragonés en la ciudad.

En el marco de la IV Quincena de Aragón, se celebró la IV Jornada Gastronómica de la Casa de Ara-



gón de Cerdanyola. En ella se presentaron una treintena de suculentas recetas culinarias, preparadas por las socias de la entidad que hicieron la delicia de los paladares.

A lo largo del acto se entregó a las cocineras una revista, resumen de las recetas del año anterior, que fue del agrado de las agasajadas.

Estos actos crean un ambiente de solidaridad y buen entendimiento entre los participantes, además de aprovechar para intercambiar experiencias culinarias.

M.^a PAZ LÁZARO ESPADAS, REINA DE LAS FIESTAS DE CASTELLÓN

El Ayuntamiento de Castellón ha designado Reina de las Fiestas de la Magdalena 2010 a M.^a Paz Lázaro Espadas, que durante todo el año participará en numerosas actividades socioculturales y festivas.

La nueva reina pertenece al Centro Aragonés de Castellón, donde dirige algunas actividades y participa activamente en las programaciones del mismo.

M.^a Paz, con su encanto, preparación y buen hacer, lucirá en los actos programados en las próximas Fiestas de la Magdalena, fiestas mayores de la ciudad.

Desde la redacción de la Revista, reconocemos el acierto del Ayuntamiento de Castellón al nombrar Reina de las Fiestas de la Magdalena 2010 a una joven castellonense de origen aragonés.

Felicitemos a la familia Lázaro-Espadas y deseamos a M.^a Paz un feliz "reinado".



Alberto Fabra, alcalde de Castellón, impone la banda de Reina a M.^a Paz Lázaro.

REPRESENTANTES DEL SECTOR DEL LIBRO DE ARAGÓN EN SANTIAGO DE CHILE

Con motivo de la celebración de la 29 edición de la Feria Internacional del Libro de Santiago de Chile, se desplazó hasta la capital chilena una representación aragonesa del sector del libro de Aragón compuesta por José Luis Acín, director del Centro del Libro de Aragón, Joaquín Casanova, Presidente de la Asociación de Editores de Aragón, y Juan Bolea, como escritor que —además— participaba en las actividades de la citada Feria.

Con tal motivo, el día 2 de noviembre tuvo lugar en la



El Excmo. Sr. Embajador de España en la Conferencia ofrecida por José Luis Acín, Joaquín Casanova y Juan Bolea en la Casa de Aragón.

Casa de Aragón de Santiago de Chile un encuentro con sus miembros, que contó con la presencia de diversos intelectuales y escritores chilenos, como Ramón Díaz Eterovic, Roberto Ampuero, Bartolomé Leal o César Farah, además de Paulina Urrutia (ministra de Cultura del Gobierno chileno) o Andrés Pérez (director del Centro Cultural de España en Santiago). En dicho foro se habló, por parte de los mencionados representantes del libro aragones, del momento que vive éste en la Comunidad Autónoma, de la relevante situación en la que se encuentran los sectores de la edición y de la escritura, y de las labores de difusión y promoción del



sector que está llevando el Gobierno de Aragón a través del Centro del Libro de Aragón dentro y fuera de Aragón, en especial en las ferias internacionales del libro.

Un encuentro promovido por la Junta Directiva de la Casa de Aragón de Santiago de Chile con su presidente, Eugenio Peña, a la cabeza, quienes acompañaron y apoyaron a la delegación aragonesa en todo momento y en las diversas actividades desarrolladas por la misma en la capital chilena.

ÉXITO DE PÚBLICO EN LA IV SEMANA DE LA MONTAÑA DE TRES CANTOS

Un año más, la Casa de Aragón en Tres Cantos ha participado activamente con el Ayuntamiento de la ciudad y otras entidades en la organización de la IV Semana de la Montaña.

En la presente edición han participado como conferenciantes los profesores José Ramón Morandeira y M^a Antonia Nerín que ofrecieron una inte-



resante charla sobre “Aspectos médicos de las expediciones al Himalaya y Medicina de Montaña en España en el momento actual”. El numeroso público congregado agradeció la importante aportación de estos dos especialistas.

En esta Semana ha participado igualmente el catedrático de Geología Jerónimo López, que habló sobre la “Primera expedición al Karakorun”, poniendo de manifiesto sus conocimientos sobre la materia y señalando la importante aportación de los montañeros aragoneses de Peña Guara. La extraordinaria acogida y el éxito de estas jornadas hacen que los organizadores piensen ya en la programación de la siguiente edición.

FIESTAS MAYORES DE ELCHE



El Centro Aragonés de Elche participó, un año más, en la tradicional Serenata a la Virgen en el día de la Asunción, fiestas mayores de la ciudad.

CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS DEL PILAR EN VENEZUELA Y HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARIÑO

Un año más, la colonia aragonesa de Venezuela celebró en Caracas la festividad de la Virgen del Pilar.

Con asistencia del Embajador de España y Cónsul General en Caracas, socios de la Agrupación Aragonesa de Venezuela y numeroso público, se celebró en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar de Caracas una misa solemne y una ofrenda floral a la Patrona.



En el almuerzo de confraternidad se rindió un emotivo homenaje a D. José María Ariño y se entregaron las distinciones Huella Aragonesa a:

D^a María Teresa Cubero, zaragozana que realiza una interesante labor empresarial en Venezuela y patrocina una entidad educativa de carácter social.

D. Carlos Ramos Royo, ansotano, médico investigador con una gran labor profesional y asistencial en Venezuela.

D^a Ascensión Villanueva, caspolina, después de estancias en varios países, recalca en Venezuela donde su familia es acogida con cariño, siempre ha colaborado con la Agrupación Aragonesa.



El sentido homenaje a José María Ariño constituyó una especial emotividad para los presentes, por que ha sido durante 40 años fundador, vicepresidente, presidente y ahora presidente honorario. Antonio Pargada, actual presidente, hizo una reseña de la historia de la Agrupación, bajo la dirección de José María Ariño y señaló las facetas de su vida como empresario exitoso, como luchador gremialista, como aragonés insigne y como hombre querido y apreciado por los aragoneses de Venezuela.



Desde la redacción de la Revista nos unimos al merecido homenaje a José María Ariño, significando el agradecimiento a la extraordinaria labor realizada en beneficio de los aragoneses y sus descendientes residentes en Venezuela.

Deseamos que, desde la presidencia honoraria, continúe apoyando los proyectos y necesidades de los aragoneses de Venezuela para que la veterana Agrupación Aragonesa pueda seguir siendo el mejor referente de Aragón en tierras venezolanas.



EL CENTRO ARAGONÉS DE SABADELL INICIA LOS ACTOS DEL XXV ANIVERSARIO

mó a todos para seguir manteniendo la estrecha relación y colaboración con el Ayuntamiento.

El público que llenaba el teatro aplaudió la extraordinaria representación de la Antología de la Zarzuela.

Con una semana cultural de Aragón se han iniciado los actos del XXV Aniversario del Centro Aragonés que ha programado varios actos y la celebración de un concierto extraordinario del Teatro Lírico de Zaragoza en el Teatro Municipal La Farándula el sábado 19 de septiembre. El alcalde de la ciudad agradeció al Centro Aragonés la importante labor que viene realizando y ani-



En las Fiestas del Pilar el Centro llevó a cabo una interesante programación en la que hubo una gran participación, sobre todo en la misa y ofrenda del día del Pilar y en el Festival de Folclore.

El Centro Aragonés de Sabadell está preparando un interesante programa para seguir celebrando sus 25 años de presencia en la ciudad.

FIESTAS DEL PILAR EN FUENGIROLA

La Casa de Aragón en la Costa del Sol celebró las Fiestas del Pilar con una misa en la que se impusieron las medallas de Caballeros y Damas del Pilar, una comida de hermandad y un interesante Festival a cargo del Grupo de Folclore Otero del Cid de Ateca.



OFRENDA DE LAURELES EN EL MONUMENTO A LOS ESPAÑOLES EN LA CIUDAD DE LA PLATA (ARGENTINA)



Con motivo del 12 de octubre, la Colectividad Española de La Plata realizó una ofrenda de laureles ante el monumento de la Plaza de España. El emotivo acto contó con la asistencia del intendente de la ciudad, el vicecónsul honorario de España, autoridades y representaciones de los Centros españoles.

La abanderada Julieta Raso (nieta de aragoneses), el presidente de la Casa de Aragón, Cristian Foyth, y los directivos María Felisa Deulofeu y Florida del Pozo participaron en representación de la Casa de Aragón.

CELEBRACIÓN DEL PILAR EN PAMPLONA

La joven Casa de Aragón en Navarra celebró las Fiestas del Pilar en Pamplona, dentro de los actos programados con motivo de la I Semana Cultural de Aragón en Navarra.

El rector de la Universidad Pública de Navarra, D. Julio Lafuente López, pronunció el pregón de las fiestas. Una misa aragonesa y la ofrenda de flores a la Virgen, muestra de gastronomía, juegos y un gran festival completaron el programa.



FIESTAS MAYORES DE BENICARLÓ



Actuación del Grupo de Folclore de la Casa de Aragón en la plaza de Benicarló, dentro de la programación cultural de las Fiestas Mayores de la localidad.

VISITA A ARAGÓN DE LOS CENTROS DE GUIPÚZCOA, BILBAO Y LA RIOJA



Miembros de la Casa de Aragón de Guipúzcoa, del Centro Aragonés de Bilbao y de la Casa de Aragón en La Rioja dejan constancia de su visita a Aragón con el majestuoso Moncayo al fondo. A lo largo de la jornada habían visitado Tarazona y el Monasterio de Veruela.

RECITAL DE JOTAS ARAGONESAS EN EL PALAU DE LA MÚSICA DE BARCELONA

Organizado por la Federación de Casas de Aragón en Cataluña y con la colaboración de entidades de Cataluña y Aragón se celebró, con gran éxito, un Recital de Jotas Aragonesas el día 17 de septiembre de 2009.

El público que llenaba el Palau aplaudió la extraordinaria actuación de los seleccionados intérpretes: Natalie Gabarra, Sheila Larrayad, M^a Angeles Altés M^a Inés Martínez, Soraya Santa Lucia, Anchel Pablo, José Tomás Lorenzo, Isidro Claver, Victorino Felipe, Victor Gui-



Foto: Luis Casado



Foto: Luis Casado

llen, Narciso Alejandro, Nacho del Río, Emilio Agud y Jesús Domené.

La exhibición de jota bailada corrió a cargo de las premiadas parejas: Alejandro Alonso y Beatriz Domingo y Alicia Guerra.

Una rondalla, seleccionada entre profesores de distintos grupos de folclore, puso de manifiesto, a lo largo del recital, lo mejor del folclore aragonés en este espectacular recinto barcelonés.

«IDA Y VUELTA»: ZARAGOZA A TOULOUSE

Los ayuntamientos de Zaragoza y Toulouse organizaron, del 17 al 24 de septiembre, una semana de grandes festejos de la ciudad de Zaragoza, con el título "Ida y Vuelta": exposiciones, confe-

rencias, conciertos, espectáculos, pasacalles, etc. El bus turístico con guías vestidas de goyescas, recorrían las calles tolosanas y daban a conocer la ciudad zaragozana.



Juan Alberto BELLOCH y Pierre COHEN, alcaldes de Zaragoza y Toulouse; concejales de los dos Ayuntamientos; el presidente Fernando LANUZA y miembros de la Casa de Aragón.

Unas carpas formaban, en la calle Alsace-Lorraine, un pueblo aragonés donde había artesanía y productos de la tierra en degustación y venta, así que información turística de la ciudad de Zaragoza con azafatas de la oficina de turismo de allí. La Casa de Aragón participó en este evento, al lado de los dos Ayuntamientos. A nuestro cargo la presentación e información turística de todo Aragón en la carpa.

El año próximo, Toulouse se desplazará a Zaragoza durante una semana, para dar ha conocer a los zaragozanos la ciudad tolosana. Estos intercambios culturales derivan del hermanamiento cultural entre los dos Ayuntamientos.

VALDEALGORFA VISITA LA CASA DE VALENCIA

Un autobús del pueblo de Valdealgorfa, encabezado por tres concejales de su Ayuntamiento, visitaron el Jardín Botánico de Valencia, según fotografía que adjuntamos, para ver la calle que le fue otorgada al botánico aragonés, cuya vida se desarrolló en el citado pueblo, y acompañados de su Rondalla y Cantadores le dedicaron la siguiente jota:



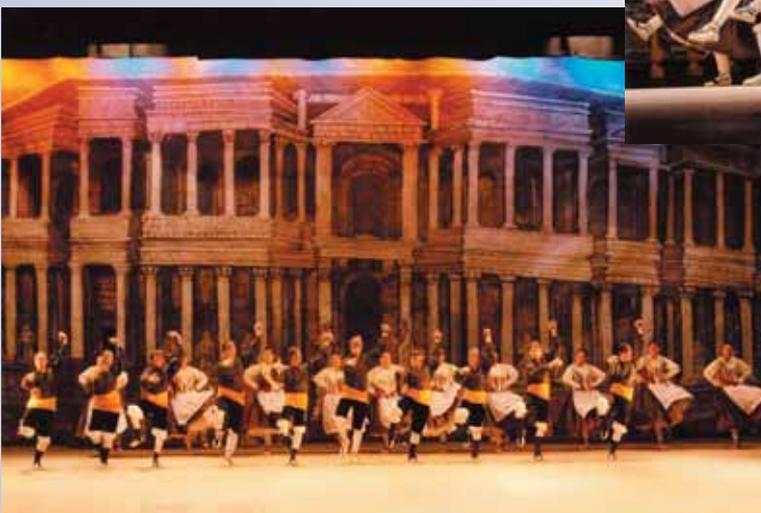
Si Pardo Sastrón viviera que contento estaría
deber que se le recuerda
en su Valencia querida,

A continuación se celebró una comida de confraternidad, en el Centro Aragonés, seguida de una actuación de la Rondalla y Joteros, que se habían desplazado a propósito para este evento. El acto estuvo también acompañado por la Asociación de Amigos de Aragón de Bruselas, que ese fin de semana se habían desplazado hasta Valencia al objeto de desarrollar el IV Encuentro de confraternidad con nuestro Centro.

ACTUACIÓN DEL GRUPO FOLCLÓRICO "RAZA ARAGONESA" DE LA ASOCIACIÓN DE LOS AMIGOS DE ARAGÓN DE CURITIBA (BRASIL) EN EL FESTIVAL DE LAS ETNIAS DE PARANÁ

La muestra reunió a grupos de folclore residentes en la región de Paraná y que pertenecen a Polonia, Ucrania, Italia, Alemania, Holanda, Grecia, Portugal y España.

El 9 de julio el grupo de la Asociación de los Amigos de Aragón de Curitiba, bajo la dirección de Blanca Hernando actuó en el teatro Guaira de la ciudad ante más de 2.500 personas. El programa presentado en esta ocasión versó sobre historias



de romanos y cartagineses y se completó con piezas del folclore aragonés como los boleros de Caspe y Alcañiz, así como la danza de Andorra (Teruel) y otros bailes del Alto Aragón.



Foto: J. Romanos



Foto: J. Romanos

FERIA DE GASTRONOMÍA Y FOLCLORE DE VALLADOLID

Un año más, la Casa de Aragón de Valladolid participó en la actividad organizada por la Federación de Casas Regionales de Castilla y León. La muestra es una buena ocasión para difundir el turismo, folclore y gastronomía de Aragón, a través de las casetas instaladas por las distintas Casas, en el recinto ferial. El grupo de folclore Araval de la Casa de Aragón ofreció un interesante festival al numeroso público congregado en el recinto.

ENCUENTRO DE ARAGONESES EN SANTA BÁRBARA

El pasado **19 de julio**, tal y como estaba previsto, la Asociación Aragonesa Planera de Santa Bàrbara organizó un Encuentro de Aragoneses de les Terres de l'Ebre y Baix Maestrat. Los actos consistieron en una misa, una rondalla por las calles del pueblo, una comida de hermandad en las instalaciones del polideportivo municipal, y finalmente la actuación del Grupo de Jota del Centro Aragonés de Vinaròs.

Desde la Junta de la Asociación Aragonesa Planera estamos muy satisfechos de la respuesta de la gente de la comarca puesto que nos reunimos más de 180 personas que tenemos como nexos comunes los orígenes aragoneses, y pudimos disfrutar de una jornada muy enriquecedora.

Al encuentro acudieron los amigos del Centro Aragonés de Tortosa, con su vicepresidenta Margarita Aranda, los amigos de la Agrupación Aragonesa de Amposta con su presidente Felipe Villarroja, y los amigos del Centro Aragonés en Vinaròs con su presidenta Maria Fabregat.



El final de fiesta fue memorable con la actuación del Grupo de Jota del Centro Aragonés de Vinaròs, que nos ofreció una muestra muy completa del folclore aragonés y supo entusiasmar a los asistentes, sobre todo a la gente más mayor.

Esperamos que esta clase de Encuentros se puedan repetir en el futuro.

LA UNIÓN ARAGONESA DE MAR DEL PLATA CELEBRÓ SU 63º ANIVERSARIO CON DISTINTOS ACTOS

La Unión Aragonesa de Mar del Plata comenzó los festejos de su 63º aniversario con una gran paella aragonesa, a la que fueron convocados los medios locales. Animaron la velada los conjuntos de baile de la institución, la Rondalla Aires de Aragón, realizándose importantes sorteos.

Durante el transcurso de la cena, la directiva Julia Álvarez detalló el programa, que incluía diversos actos.



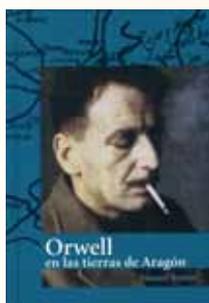
Posteriormente, la presidenta de la institución, Alicia Isabel Castán Diego, informó de la programación de los actos organizados con motivo del aniversario, así como del viaje previsto a Aragón, atendiendo la invitación formulada por el vicepresidente del Gobierno de Aragón, de una delegación de la Unión Aragonesa formada por directivos con la representación cultural de la cantante Mariela Deanes y la Rondalla Aires de Aragón, que dirige Daniel A. Monzón, sumándose además un grupo de socios.

ACTIVIDADES DEL CENTRO ARAGONÉS DE ROSARIO



La presidenta del Centro y miembros de la Directiva en el acto con el Intendente de la ciudad, ingeniero Miguel Lifschitz y la secretaria de producción Dra. Clara García. En la fotografía aparece la profesora Amelia Berdún, que recientemente ha sido galardonada con el Premio Rafael Alberti por el apoyo que viene prestando a la Colectividad española.

- **Manuel BENITO**, *Orwell en las tierras de Aragón*, Sariñena Editorial, 2009, 115 p.; il.; 14,5 x 21 cm.



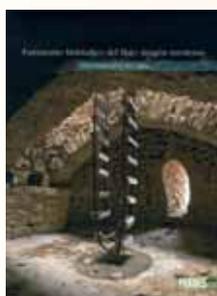
Manuel Benito sigue los pasos de Eric Blair, conocido como George Orwell, por Aragón durante su estancia como miliciano en la guerra civil española. Un recorrido por lugares que menciona el británico en su obra *Homenaje a Cataluña*. Los textos nos llevan de un lugar a otro del frente de Aragón presentando a sus protagonistas y narrando el devenir de la contienda. El libro reúne una importante selección de fotografías del momento, con una inédita del propio Orwell con miembros del Partido Independiente Laborista antes de partir hacia España, además de otras actuales que nos muestran la situación de las trincheras y casamatas en zonas tan emblemáticas como Monte Oscuro o San Simón, en la Sierra de Alcubierre.

- **Jesús MARTÍNEZ VERÓN, Antonio NAVARRO y Jorge GAY**, *Historia y vida cotidiana del Hogar Pignatelli 1666-1971*, autoedición, 2009, 262 p.; il.; 22 x 22 cm.



Documento de referencia obligado para conocer lo que representó durante más de tres siglos para la sociedad aragonesa el Hogar Pignatelli. Se repasa su historia, su construcción y la vida diaria de los muchos niños que pasaron sus primeros años en este centro.

- **José Antonio BENAVENTE y José PUCHE** (coordinadores), *Patrimonio hidráulico del Bajo Aragón turolense: usos históricos del agua*, Prames, Diputación Provincial de Teruel, 2009, 159 p.; il.; 23 x 31 cm.



Con esta publicación de Prames y Diputación de Teruel se cataloga y explica un patrimonio existente en el Bajo Aragón. Un patrimonio recuperado que evidencia la estrecha relación de los habitantes de la zona con el agua a través de una serie de infraestructuras hidráulicas levantadas a lo largo de la historia. Pozos, cisternas y aljibes, puentes y palancas, molinos, batanes y martinetes, norias, neveras, balsas, presas, acequias, etc., ponen en valor el entorno bajoaragonés y enriquece su oferta turística y cultural.

- **Sergio DEL MOLINO**, *Soldados en el jardín de la paz. Huellas de la presencia alemana en Zaragoza (1916-1956)*, Colección Las Tres Sorores. Ensayo, 10, Prames, 2009, 253 p.; il.; 13 x 21 cm.



En mayo de 1916 llegaron a Zaragoza 347 internos alemanes procedentes de Camerún. No eran muchos pero llamaban la atención. Esos germanos, civiles y soldados, pusieron la ciudad patas arriba durante un tiempo y, al terminar la Gran Guerra, muchos consiguieron esquivar la orden de repatriación y se quedaron en el país. Fueron el germen de una colonia alemana muy influyente y unida por lazos de sangre, amistad y dinero con las élites de Zaragoza. En *Soldados en el jardín de la paz*, Sergio del Molino rastrea parte de su historia por las calles de la capital aragonesa.

- **Norberto LUIS ROMERO**, *El momento del unicornio*, Colección Segundo Asalto, 6, Tropo Editores, 2009, 210 p.; 15 x 23 cm.



Sorprendente colección de cuentos que constituirán un descubrimiento y un deslumbramiento para la mayoría de los lectores. Cada uno de sus relatos nos lleva por ignorados parajes que están fuera de la realidad y dentro de nosotros mismos. Uno de los mejores escritores de relato breve en

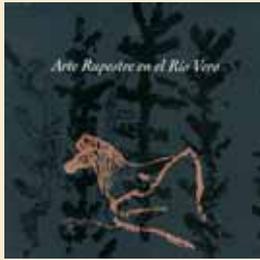
lengua castellana que consigue crear una atmósfera más cargada de desasosiego, sensualidad y misterio.

- **Inma PRIETO, Teresa LUESMA y Obarra NAGORE**, *Beulas. Abrir horizontes*, Centro de Arte y Naturaleza. Fundación Beulas, 2009, 229 p.; il.; 24 x 27 cm.



Muestra dedicada a José Beulas, que constituye una amplia retrospectiva de los 70 años de trabajo de este pintor, que ha hecho del paisaje el protagonista absoluto de su obra. Inma Prieto abre esta publicación con el texto *Escuchar el paisaje*. La extensa documentación que recoge este catálogo ha sido reunida por Teresa Luesma y Obarra Nagore.

- **VV.AA., *Arte Rupestre en el Río Vero***, Comarca de Somontano de Barbastro, 2009, 107 p.; il.; 20 x 20 cm.



Cuatro autores, Vicente Baldellou, María José Calvo, María Nieves Juste e Ignacio Pardinilla, nos adentran en el Parque Cultural del Río Vero describiendo su medio natural y el rico patrimonio prehistórico y neolítico visible en sus pinturas rupestres fundamentalmente. Completado con las rutas y visitas a los distintos yacimientos y cuevas, y un abundante material gráfico.

- **Eliseo SERRANO MARTÍN** (coordinador), *Comarca del Bajo Martín*, Colección Territorio, 32, Gobierno de Aragón (Departamento de Política Territorial, Justicia e Interior), 2009, 388 p.; il.; 15,5 x 25 cm.



Nueve municipios forman esta comarca, siete de los cuales se encuentran en la ribera del Río Martín de quien toma nombre. Un territorio con presencia humana desde hace más de 6.000 años, con importantes yacimientos arqueológicos (pinturas rupestres, el ibérico del Cabezo de Azaila, o el romano de Urrea de Gaén. Una tierra dura con doble capitalidad, la administrativa de Híjar y la cultural de Albalate del Arzobispo, ciudad que conforma junto a su castillo un interesante conjunto histórico. Esta publicación se hace eco de todo esto, así como de sus gentes, su historia, las artes y manifestaciones culturales como la famosa Ruta del Tambor, de algunas de las personalidades más destacadas de su historia como Pedro Laín Entralgo o Francisco Loscos Bernal, sin olvidar su presente y futuro a través de su economía, las energías renovables o el turismo rural.

- **José María HERNÁNDEZ DE LA TORRE Y GARCÍA**, *Aragón, treinta años. La Comunidad Autónoma en su Boletín Oficial*, Gobierno de Aragón (Vicepresidencia), 2009, 172 p.; il.; 17 x 24 cm.



El Boletín Oficial de Aragón, tras treinta años de edición impresa, ha pasado a ser electrónico, de acceso universal y gratuito. Por tanto se cierra una etapa de esta publicación oficial y con la edición de este libro se traza un resumen de la historia de la comunidad autó-

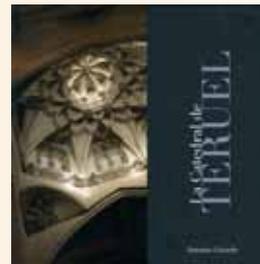
noma aragonesa, con mención de los hechos más relevantes, y de cómo ha ido quedando plasmada en el Boletín Oficial durante su etapa de publicación impresa.

- **Carlos MILLÁN, Rubén GONZALO y David GUIRAO**, *Los mitos de Aragón. Los Fueros de Sobrarbe. Guía didáctica*, Gobierno de Aragón (Vicepresidencia), 2009, 60 p.; il.; 19,8 x 19,8 cm.



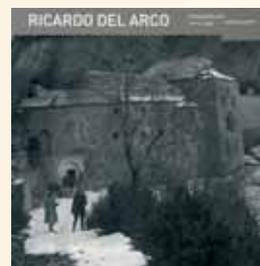
Publicación que nos guía a través de la historia, los mitos y las leyendas del reino de Aragón. Los Fueros de Sobrarbe, el escudo de Aragón y las leyendas que rodean cada uno de sus cuarterones, las barras de la bandera aragonesa,... son algunos de los asuntos que trata esta guía didáctica, ilustrados con los dibujos de David Guirao.

- **Antonio CERUELO**, *La Catedral de Teruel*, Caja Inmaculada, 2009, 287 p.; il.; 30 x 30 cm.



La publicación está dedicada a la Catedral de Santa María de Mediavilla de Teruel, cuyas imágenes han sido tomadas por A. Ceruelo. En el libro prima la imagen sobre el texto para que los lectores descubran visualmente aspectos de la catedral que sólo la cámara fotográfica desvela en su plenitud, belleza y misterio.

- **José Miguel PESQUÉ LECINA** (coordinador), *Ricardo del Arco. Fotografías de historia y arte. 1914-1924*, Colección Imágenes de Huesca, Diputación Provincial de Huesca, 2009, 324 p.; il.; 23 x 23,5 cm.



Libro imprescindible para conocer la obra de Ricardo del Arco, granadino asentado en Huesca. Estudioso del patrimonio monumental, artístico y arqueológico, fotografió lugares y personalidades de la Huesca de principios del siglo XX. Un magnífico fondo fotográfico que ahora se presenta en esta publicación con dos estudios previos que firman Carlos Garcés Manau, *Los quince primeros años de Ricardo del Arco en Huesca: vida, estudio y trabajo*, y Maite Abaurre Valencia, *La fotografía de Ricardo del Arco: la imagen al servicio del patrimonio cultural*.

agenda

ENERO

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

- Centro Aragonés de Barcelona
Acto de clausura celebración Centenario 1909-2009. Concierto de la Coral de Centro Aragonés de Barcelona. Celebración aniversario "Peña el Cachirulo".
- Centro Aragonés de Castellón
Concierto de villancicos. Participación en la presentación de las Gaiatas 16, 17 y 8 en la Pèrgola.
- Centro Aragonés de Elche
Celebración de San Valero. Diversos Festivales de Jota. Festividad de San Antón.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Comida de hermandad primer domingo de mes. Participación en la Cabalgata de Reyes. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión de la Junta Directiva. Excursión cultural de fin de mes.
- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Durante el año: Clases de Canto, Baile, Rondalla y escuela para niños. Comienzo campeonatos sociales. Celebración Asamblea General Ordinaria de Socios.
- Casa de Aragón en La Coruña
Fiesta infantil, villancicos, cuentos participativos. Celebración de Reyes Magos con merienda y reparto de juguetes. Conferencia sobre "Alimentación y salud". Asamblea General. Celebración de San Valero con chocolatada y roscón del Santo.
- Casa de Aragón en La Rioja
Llegada de los Reyes Magos a la sede con entrega de regalos a pequeños y grandes, brindis con SS. MM. y chocolatada para todos. Entre los días 12 y el 14, participación en los Campeonatos de la Federación de Casas Regionales de La Rioja. Celebración de la cena de San Valero, con la degustación del tradicional "Roscón".
- Casa de Aragón en Madrid
Fiesta infantil con la presencia de uno de los Reyes Magos, que repartirá regalos a los pequeños. Acto cultural. Exposición de fotografía. Actuación de un grupo folklórico. Pregón de San Valero, Patrón de Zaragoza. Actuación del grupo de Jota en una pequeña pincelada y degustación del típico roscón del Santo.
- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Cena. Celebración de San Valero.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Participación del Grupo de bombos y tambores en la Cabalgata de Reyes de Mollet. Inicio de las clases de baile, canto, rondalla, escuela de folk, escuela de tambores y bombos, escuela de manualidades y escuela de bailes de salón.

- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Participación Cabalgata de los Reyes Magos, baile de Reyes.
- Centro Aragonés de Sabadell
Celebración de la fiesta de Reyes. Celebración de San Valero.
- Asociación San Valero Casa de Aragón de Guipúzcoa
Celebración de San Valero con comida de hermandad y el clásico roscón.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Participación en la Cabalgata de Reyes con el grupo de tambores y bombos. Visita de los Reyes Magos al Centro.
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Celebración de San Valero (en la forma tradicional), con posterior actuación de nuestra rondalla (Sala de Usos Múltiples del Centro Cívico Torre del Agua). Visita al Pabellón de Aragón en IFEMA (Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid).
- Centro Aragonés de Valencia
Desplazamiento a la hoguera de San Antón en Valdealgofa. Acto de hermanamiento de las Peñas Zaragocistas de Alcoy y José Luis Violeta, y desplazamiento a Villareal, para asistir al partido Villareal-Zaragoza. 23 de enero, cena de la Peña El Cachirulo.
- Casa de Aragón de Valladolid
Celebración en nuestra Casa regional de la llegada de los Reyes Magos, con regalos para los niños y chocolatada para todos. Visita a La Bañeza, visitando la Catedral, el Palacio Gaudí y degustando el típico cocido maragato de la zona.

FEBRERO

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

- Centro Aragonés de Barcelona
Santa Águeda, nombramiento Dueña 2010. Exposición Talleres de manualidades y costura. Conferencia Institución Fernando el Católico. Misa y comida de hermandad. Desfile y exhibición de trajes regionales aragoneses. Carnaval para adultos e infantil.
- Centro Aragonés de Castellón
Día las Casas y Centros Regionales de España en Castellón. Jornada de convivencia con las Reinas de Castellón, sus Cortes de honor y sus familias en nuestra sede social.
- Centro Aragonés de Elche
Carnavales. Celebración Santa Águeda.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Comida de hermandad. Campeonato de parchís. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión de la Junta Directiva. Excursión cultural.
- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Celebración XXX Aniversario de la fundación del Centro. Celebración de Santa Águeda, carnavales y la tradicional excursión con calçotada en Valls o algún pueblo de Tarragona.

- Casa de Aragón en La Coruña
Fiestas de carnavales, comida tradicional de estas fiestas. Visita a la exposición fotográfica "La Coruña ayer".
- Casa de Aragón en La Rioja
Gran fiesta de disfraces en la sede para celebrar el Carnaval. Recepción anual a los estudiantes de la Universidad Japonesa de Chukio de viaje por España.
- Casa de Aragón en Madrid
Conferencia por D. Santiago Martínez Fomés. Concierto Lírico con motivo del día de San Valentín por el Grupo Lírico de la Casa. Fiesta de Carnaval. Disfraces y premios para niños y adultos. Intercambio folklórico con otro centro cultural. Reunión de los jóvenes de la Casa para programar futuras actividades y preparar un nuevo encuentro de fin de semana en albergue. Actuación del grupo de jota.
- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Cena, agasajo a turistas y simpatizantes de la entidad, celebración de un nuevo cumpleaños de la ciudad de Mar del Plata.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Excursión esquíada a La Masella. Matacía, mondongo y preparación de embutidos. Comida del matorero. Fiesta de carnavales. Celebración de Santa Águeda con cena de hermandad y homenaje a la mujer. Participación en la Fiesta del Árbol del Casal Cultural. Participación en la Escudilla Popular del Casal Cultural.
- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Baile de Carnaval y baile de San Valentín. Celebración de Santa Águeda.
- Centro Aragonés de Sabadell
Celebración de Santa Águeda. Celebración de los Carnavales.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Celebración de Santa Águeda con chocolatada y misa baturra en honor a las mujeres. Carnaval. Calçotada.
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Participación en la Muestra Artística Cultural de Tres Cantos (Auditorio de la Casa de la Cultura).
- Centro Aragonés de Valencia
Cena de San Valentín de la Peña El Cachirulo.
- Casa de Aragón de Valladolid
Fiesta de Carnavales en nuestra Casa con concurso de disfraces infantil y para mozos. Nos juntaremos todos para la merendilla de Carnaval. Festival de Jota aragonesa acompañado del grupo folclórico de Valladolid. Celebración del día de Santa Águeda, con comida en la Casa de Aragón.

MARZO

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

- Centro Aragonés de Barcelona
Salida cultural. Celebración "calçotada". Noche de gala-Español del año-Federación de Casas Regionales y Entidades Culturales de Catalunya. Conferencia Institución Fernando el Católico.

agenda

- Centro Aragonés de Castellón
Participación en las Fiestas de la Magdalena en varios actos: Pregón Mayor e Infantil; Festival Folclórico en la Pèrgola; participación en la Muestra Regional de Folclore; Ofrenda a la Virgen de Lledó; actuación en el pabellón del Centro Asturiano; asistencia a la Galanía de las Reinas de las Fiestas; entrega de obsequios en el Ayuntamiento a las Reinas de las Fiestas; recepción oficial a las Reinas de las Fiestas y sus Cortes de Honor en nuestra sede social.
- Centro Aragonés de Elche
Celebración XXX Aniversario.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Celebración de la Cincomarzada. Comida de hermandad. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión Junta Directiva. Asamblea General. Excursión cultural de fin de mes.
- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Continúa la celebración del XXX Aniversario de la fundación del Centro con diversos actos con presencia de diversas autoridades.
- Casa de Aragón en La Coruña
Conferencia con el tema "Prevención de la osteoporosis".
- Casa de Aragón en La Rioja
Cena para celebrar la "Cincomarzada". Excursión a las cuevas de "El Soplaio" (Cantabria).
- Casa de Aragón en Madrid
Asistencia a una representación teatral en Madrid. Acto cultural. Actuación del grupo de jota. Exposición. Programación de excursión para la primavera.
- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Cena.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Calçotada popular en el Centro. Excursión a los Àiguamolls de l'Emporda. Obra de Teatro de la Compañía Damcenter de Montmeló.
- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Celebración del Premio "Mujeres de Jota". Participación en actos de las Fallas de Valencia y Puerto de Sagunto.
- Centro Aragonés de Sabadell
Celebración del XXV Aniversario (actos durante todo el año 2010). Excursión a la zona de Tarragona para hacer la Calçotada.
- Asociación San Valero Casa de Aragón de Guipúzcoa
Excursión a tierras aragonesas. Celebración de la "Cincomarzada" con una comida amenizada por nuestra rondalla.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Exposición de Santa Àgueda.
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Conferencia "Cómo mirar un cuadro" por nuestro socio Valero Asensio (Sala de usos múltiples del Centro Cívico Torre del Agua) (con visita en fecha posterior al Museo del Prado). Cata de vinos. Taller de cocina para socios (en la sede social) por nuestro socio Tomás Archilla. Comida posterior para socios y socias (Sala de usos múltiples).
- Centro Aragonés de Valencia
Viaje a la matanza y visita a las bodegas Enate, en Barbastro. Semana fallera. Desplazamiento a Zaragoza, partido Real Zaragoza-Valencia.
- Casa de Aragón de Valladolid
Festividad de primavera. Concurso de comida típica aragonesa. Celebración del Día del Padre, con una comida en nuestra sede.

ABRIL

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

- Centro Aragonés de Barcelona
Festividad de San Jorge: izado de banderas; lectura colectiva; libros temática aragonesa; Festival Grupo de Jota. Conferencia Institución Fernando el Católico.
- Centro Aragonés de Castellón
Celebración de San Jorge con misa en la catedral y posterior comida de hermandad y festivo. Viaje a Zaragoza con motivo de celebrar el 75 Aniversario.
- Centro Aragonés de Elche
Celebración San Jorge. Participación en la Semana Santa con la Cofradía. Colaboración con la Casa de Andalucía de Elche.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Comida de hermandad. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión Junta Directiva. Celebración y comida de hermandad de los socios por San Jorge, Patrón de Aragón. Campeonato de guiñote y juegos de mesa. Excursión cultural de fin de mes.
- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Celebración de San Jorge. Actuación del grupo de jota de la Casa "Añoranza". Excursiones por el Maestrazgo y Ruta del Matarraña. Organización de una "Bicicletada popular" con recorrido por los tres pueblos (Gavà, Viladecans y Castelldefels).
- Casa de Aragón en La Coruña
Celebración de San Jorge con misa baturra cantada por la agrupación "Aragoneses". Acto protocolario de homenaje a nuestras mujeres con la presencia de todas las reinas de las fiestas que han representado a la Casa de Aragón desde el año 2003. Imposición del "Cachirulo de honor". Concierto coral, a cargo de la Coral Polifónica "El Eco". Vino de honor en la sede.
- Casa de Aragón en La Rioja
X Festival de folclore "Casa de Aragón en La Rioja" en el Auditorium del Ayuntamiento de Logroño, con entrada libre. En el mismo participarán los siguientes grupos: Trío Colombita de Bogotá (Colombia); A Carballeira de Cerio (Lalín-Pontevedra); Contradanza de Logroño (La Rioja); Grupo folclórico de la Casa de Aragón en La Rioja. A su finalización se realizará la cena de hermandad con los grupos participantes y patrocinadores. Participación en la "Valvanerada", marcha de 63 Km. desde Logroño hasta el Monasterio de Valvanera, organizada por la Asociación de Donantes de Sangre. Cena de San Jorge.
- Casa de Aragón en Madrid
Campeonato de parchís. Conferencia. Misa Baturra en la Parroquia de San Agustín. Actuación del Grupo Lírico de la Casa, con motivo de la festividad de San Jorge y Día de Aragón. Pregón de San Jorge. Visita cultural a Alcalá de Henares. Festival jotero en unión con las otras dos Casas de Aragón de la Comunidad de Madrid: El Henares y Tres Cantos. La organización corre este año a cargo de la Casa de Aragón del Henares. Comida de hermandad. Actividad musical o folklórica.

- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Almuerzo. Celebración de San Jorge.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Concentración de Casas y Centros Aragoneses de Cataluña. Jornadas culturales y lúdicas de San Jorge con campeonatos de guiñote, cucañas infantiles y campeonatos de billar. Festival folklórico de San Jorge.
- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Celebración de San Jorge.
- Centro Aragonés de Sabadell
Celebración de San Jorge. Mes dedicado a actividades relacionadas con Teruel. Asociación San Valero Casa de Aragón de Guipúzcoa. Celebración de San Jorge con una comida amenizada por un grupo jotero.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Celebración de Semana Santa con "La Rompida de la Hora". Celebración de San Jorge con la representación en las calles de la localidad de "El Vencimiento del Dragón".
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Celebración de San Jorge Patrón de Aragón. Actuación en el teatro de la Casa de la Cultura. Visita guiada a Alcalá de Henares (dentro de los actos previstos con la celebración de San Jorge de forma conjunta por las tres Casas de Aragón de la Comunidad de Madrid). Exposición de indumentaria aragonesa en Alcalá de Henares 25 de abril. Actuación folklórica con la participación de las tres Casas de la Comunidad de Madrid. Comida de San Jorge en Alcalá de Henares (dentro de los actos programados para la celebración de San Jorge en la Comunidad de Madrid con la participación de las tres Casas de Aragón existentes).
- Centro Aragonés de Valencia
Desplazamiento al Valle del Roncal, Castillo de Javier, Pamplona, y Sos del Rey Católico, y partido Osasuna-Real Zaragoza. Semana cultural del Centro Aragonés y Fiestas de San Jorge.
- Casa de Aragón de Valladolid
Participación en la Semana Santa en la ciudad con la cofradía de la parroquia del Pilar. Semana Cultural en San Jorge con: Concurso de guiñote, charlas coloquio, juegos infantiles, Misa de San Jorge, Festival folclórico, comida de hermandad.

MAYO

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

- Centro Aragonés de Barcelona
Festival de fin de curso "Grupo de Danzas Lo Cierzo". Festival de fin de curso "Grupo de adultos". Festival de fin de curso "Bombos y Tambores". Exposición de pintura.

agenda

- Centro Aragonés de Castellón
Paella monumental para celebrar el 75 Aniversario. Homenaje a los socios de más de 25 de antigüedad. Participación en las Fiestas de la Mare de Deu del Lledó.
- Centro Aragonés de Elche
Concentración Casas de Aragón.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Comida de hermandad. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión de la Junta Directiva. Excursión a Aragón con motivo de la concentración de Casas en el Exterior.
- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Participación en los actos de la XXXI Reunión de Comunidades Aragonesas en el Exterior. Excursiones. Colaboración con el Ayuntamiento de la localidad en la celebración de la tradicional "Feria del Espárrago", con montaje de un stand. Actuación en la residencia de ancianos "La Concordia" del grupo de la Casa Añoranza, con la celebración de una Misa Aragonesa.
- Casa de Aragón en La Coruña
Viaje a nuestras raíces con asistencia a la Reunión de Comunidades Aragonesas en el Exterior. Conferencia con el tema "Diferencia entre depresión y demencia".
- Casa de Aragón en La Rioja
Aniversario de la Casa de Aragón con la celebración de la "Misa Baturra" y la "Ronda Jotera" hasta la sede donde se ofrecerá un vino, al que están invitados todos los socios, familiares y autoridades. Finalizará con la "Cena de Hermandad de Socios". Participación de esta Casa en la Reunión de las Comunidades Aragonesas en el Exterior.
- Casa de Aragón en Madrid
Día 15: actuación del Cuadro de jota en la Plaza Mayor de Madrid o en las Villillas, con la Federación de Casas Regionales de esta Comunidad en honor de San Isidro, Patrón de la Villa. Asistencia de la Casa de Aragón a la recepción del alcalde de Madrid y a los actos del Ayuntamiento con motivo de las fiestas de su Patrón. Concierto Lírico en homenaje al Madrid castizo y de verbena por el cuadro de la Casa. Excursión para la juventud. Ensayos y actuación del Cuadro de Jota en la concentración de Casas Regionales del Exterior. Presentación cultural.
- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Celebración de la Fiesta patria Argentina.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Muestra de entidades organizada por el Ayuntamiento de Mollet. Concentración de Centros y Casas Aragonesas. Jornadas de colonias para adultos y casados en el Ripollés. Participación en las Fiestas del Barrio de Plana Lledó. Participación en el Homenaje de la Asociación Amical Mathausen.
- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Participación en la Concentración de las Comunidades Aragonesas del Exterior.

- Asociación San Valero Casa de Aragón de Guipúzcoa
Charla dentro del marco de la Semana Cultural que organizados con la Confederación de Casas Regionales. Participación en el Festival de Casa Regionales.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Participación en el Festival de los Gallegos. Participación en la Reunión de Comunidades Aragonesas en el Exterior.
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Participación en la Muestra Gastronómica de Tres Cantos. Presentación y degustación de productos aragoneses (dentro de la carpa que a tal efecto se instala en la plaza del Ayuntamiento). Visita a Aragón.
- Centro Aragonés de Valencia
Semana cultural sobre el Real Zaragoza y exposición de fotografías, de Antonio Calvo Pedrós (que E.P.D.), sobre la Recopa de París. Concentración de Casas y Centros Aragoneses.
- Casa de Aragón de Valladolid
Celebración del Día de la Madre con una comida en la Casa de Aragón. Fiesta de Las Flores. Celebración con actividades en honor al patrón de Valladolid, San Pedro Regalado, de la Casa de Aragón con la Federación de Casas Regionales de Castilla y León y el Ayuntamiento de Valladolid.

Directiva. Excursión cultural de dos días (fin de semana) a una capital andaluza.

- Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels
Celebración de la Verbena de San Juan. Actuación del grupo del Centro de Gavà dentro de la festividad de San Pedro patrono de la ciudad.
- Casa de Aragón en La Coruña
Peregrinación a Santiago de Compostela en el año jubilar. Romería del Rocío, organizada por la Casa de Andalucía.
- Casa de Aragón en La Rioja
Participación en las Fiestas de San Bernabé de Logroño, en la ofrenda de flores a la Virgen de Valvanera. Dentro de las fiestas de San Bernabé y organizado por la Federación de Casas Regionales de La Rioja se realiza una degustación de productos típicos y actuación folclórica.
- Casa de Aragón en Madrid
Conferencia. Concierto lírico fin de curso. Fiesta infantil fin de curso. Actuación del Cuadro de Jota. Realización de la excursión programada con anterioridad. Asamblea General Ordinaria.
- Unión Aragonesa del Mar del Plata
Celebración Día de la Bandera.
- Centro Cultural del Centro Cultural Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca
Participación en el Encuentro de tambores y bombos en Cerdanyola. Participación en la muestra de alfombras florales de Mollet. Participación en la celebración de Entidad Tradicions i constums de Mollet. Participación en la Fiesta de las Nacionalidades. Verbena de San Juan. Participación en las Fiestas del Centro Extremeño Virgen de Guadalupe. Concierto de la Banda Jove Músics en el local social. Cena de fin de curso de las secciones del grupo folklórico.
- Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)
Final de curso de nuestras escuelas.
- Asociación San Valero Casa de Aragón de Guipúzcoa
Excursión con nuestros amigos del Centro Aragonés de Bilbao por tierras aragonesas.
- Casa de Aragón "La Virgen del Pilar" (Santa Coloma de Gramanet)
Actuaciones en los barrios de la ciudad.
- Casa de Aragón en Tres Cantos
Presencia en las fiestas mayores de Tres Cantos (San Juan) en una de las casetas del recinto ferrial. Celebración comida de fin de curso de las clases y talleres.
- Casa de Aragón de Valladolid
Importante celebración del día del socio. Pasamos el día en el campo con el ranchito para todos los socios. Juegos infantiles, de adultos y misa baturra. Concentración de Casas Regionales. Visita a la Villa Romana de la Olmeda, en Palencia.

JUNIO

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

- Centro Aragonés de Barcelona
Final Fútbol Sala. Final campeonato liga intercentros. Verbena de San Juan. Conferencia. Festival de fin de curso "Coral", y "Grupo de jota". Conferencia Institución Fernando el Católico.
- Centro Aragonés de Castellón
Festival folclórico por parte de las Escuelas del Centro Aragonés para celebrar el fin de curso. Fiesta típica aragonesa con indumentaria de la época.
- Centro Aragonés de Elche
Festividad Corazón de Jesús. Elección de Reinas y Damas de Diversas Comisiones de Fiestas de Elche.
- Casa de Aragón Costa del Sol
Comida de hermandad. Misa de Caballeros y Damas de la Virgen del Pilar. Reunión Junta

Información Casas de Aragón

SERVICIO DE COMUNIDADES ARAGONESAS DEL EXTERIOR

Gobierno de Aragón

Vicepresidencia

Edificio Pignatelli, 3.ª planta, pta. 22. P.º María Agustín, 36. 50004 ZARAGOZA

Teléfonos: 976 71 49 33, 976 71 33 91 y 976 71 57 21. Fax: 976 71 43 70

Correos: mafandos@aragon.es / aazanna@aragon.es / ccortes@aragon.es

Página web: www.casasdearagon.org

SIENTE LA LLAMADA

ARAGON EL REINO DE LA NIEVE



nuestro compromiso el medio ambiente

Un compromiso es una obligación contraída,
una palabra dada.

En Caja Inmaculada tenemos un compromiso
social y de servicio con nuestros clientes
y con la comunidad.

Nuestro compromiso se manifiesta de muchas
formas; una de ellas es mediante acciones
formativas y empresariales que protejan el
ecosistema y el medio ambiente, con
iniciativas de recuperación de espacios.

**En forma y fondo, tenemos un
compromiso con el
medio ambiente**

